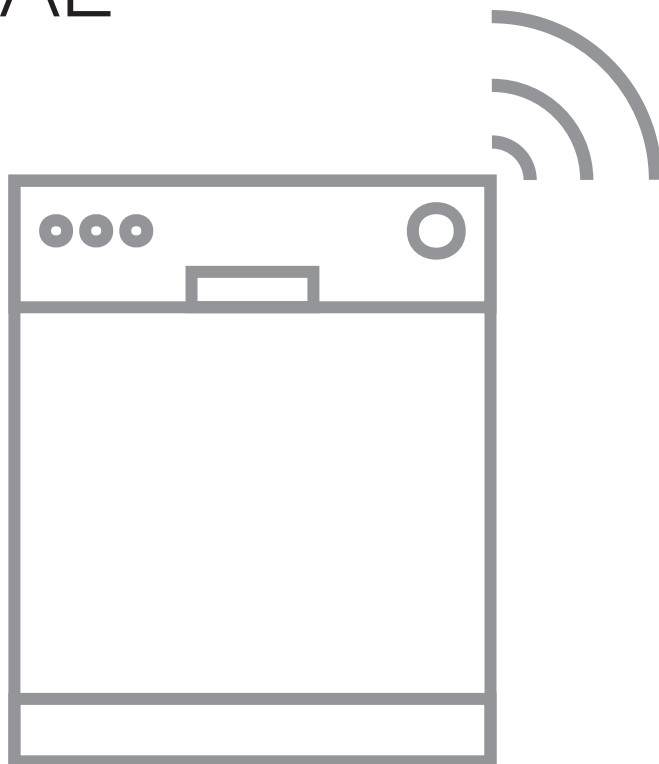


USER MANUAL



CONTINGUT

1. INFORMACIÓ DE SEGURETAT.....	3
2. INSTRUCCIONS DE SEGURETAT.....	5
3. INSTAL·LACIÓ.....	7
4. DESCRIPCIÓ DEL PRODUCTE.....	8
5. TAULER DE CONTROL.....	9
6. SELECCIÓ DE PROGRAMES.....	10
7. PARÀMETRES BÀSICS	13
8. CONNEXIÓ SENSE FIL.....	17
9. ABANS DEL PRIMER ÚS.....	18
10. ÚS DIARI.....	20
11. CONSELLS.....	23
12. CURA I NETEJA.....	25
13. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES.....	29
14. INFORMACIÓ TÈCNICA.....	35
15. QÜESTIONS MEDIAMBIENTALS.....	36



PER UNS RESULTATS PERFECTES

Gràcies per haver triat aquest producte AEG. L'hem creat perquè t'ofereixi un rendiment impecable durant molts anys, amb tecnologies innovadores que et faran la vida més senzilla i fàcil. Un conjunt de funcions que no trobaràs en aparells convencionals. Dedica uns minuts a veure com en pots treure el millor partit.

Al nostre web trobareu:



Consells d'ús, catàlegs, instruccions per a la resolució de problemes, informació sobre servei i reparacions:

www.aeg.com/support



Registra el producte per obtenir un millor servei:

www.registreaeg.com



Compra accessoris, consumibles i peces de recanvi originals per al teu aparell:

www.aeg.com/shop

ATENCIÓ I SERVEI AL CLIENT

Utilitzeu sempre recanvis originals.

Quan us poseu en contacte amb el nostre Centre de Servei Autoritzat, assegureu-vos que teniu les dades següents disponibles: Model, PNC i número de sèrie.

La informació es troba a la placa de característiques.

 Informació d'alerta / precaució-seguretat

 Informació general i consells

 Informació mediambiental

Subjecte a canvis sense preavís.

1. INFORMACIÓ DE SEGURETAT

Abans d'instal·lar i utilitzar l'aparell, llegiu detingudament les instruccions subministrades. El fabricant no es fa responsable de cap dany o lesió que sigui el resultat d'un ús o una instal·lació incorrectes. Mantingueu sempre les instruccions en un lloc segur y accessible per a futures consultes.

1.1 Seguretat dels infants i de les persones vulnerables

- Els nens majors de 8 anys i les persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixements poden fer servir aquest aparell només si estan supervisats o han rebut

instruccions sobre l'ús segur de l'aparell i si comprenen els perills als quals s'exposen.

- Els infants d'entre 3 i 8 anys i les persones amb discapacitats majors i complexes s'han de mantenir allunyats de l'aparell, tret que se'ls supervisi continuament.
- Els infants de menys de 3 anys s'han de mantenir allunyats de l'aparell, tret que se'ls supervisi continuament.
- Els infants han d'estar vigilats per a assegurar-se que no juguen amb l'aparell.
- Manteniu tots els detergents allunyats dels nens.
- Manteniu els nens i els animals allunyats de l'aparell quan la porta estigui oberta.
- Els infants no han de dur a terme operacions de neteja i manteniment de l'aparell sense supervisió.

1.2 Seguretat general

- Aquest aparell només està destinat a un ús domèstic per a rentar plats i estris de cuina.
- Aquest aparell està dissenyat per a ús domèstic individual en interiors.
- Aquest aparell es pot utilitzar a oficines, habitacions d'hotels, habitacions d'hostals, cases rurals i altres allotjaments similars quan aquest ús no superi els nivells (mitjans) d'ús domèstic.
- No modifiqueu les especificacions d'aquest aparell.
- La pressió operativa de l'aigua (mínima i màxima) ha de ser d'un mínim de 0.5 (0.05) / 10 (1) bar (MPa)
- No superi la capacitat màxim de 14 coberts.
- La porta de l'aparell no es pot deixar oberta per evitar ensopegar-hi.
- Si el cable d'alimentació és fa malbé, cal que sigui el fabricant, un servei autoritzat o personal qualificat qui el substitueixi a fi d'evitar perills.
- AVÍS: Els ganivets i altres estris amb parts esmolades s'han de posar a la cistella amb les puntes mirant cap avall o en posició horitzontal.

- Abans de fer cap tasca de manteniment, desactiveu l'aparell i desendol·leu el cable d'alimentació del subministrament elèctric.
- No feu servir polvoritzadors de pressió ni vapor d'aigua per netejar l'aparell.
- Si l'aparell té obertures de ventilació a la base, no han de ser coberts per exemple per una catifa.
- Cal connectar l'aparell a l'escomesa d'aigua fent servir els nous conjunts de connexió per a tubs. No reutilitzeu jocs de mànegues antics.

2. INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

2.1 Instal·lació



AVÍS!

La instal·lació d'aquest aparell l'ha de dur a terme només un tècnic qualificat.

- Retireu tot l'embalatge de l'aparell.
- No instal·leu ni utilitzeu aparells que estiguin avariats.
- Seguiu les instruccions d'instal·lació subministrades amb l'aparell.
- Vigileu quan moveu l'aparell, ja que pesa molt. Feu servir sempre guants de seguretat i calçat tapat.
- No instal·leu ni feu servir l'aparell en llocs on la temperatura sigui inferior a 0 °C.
- Instal·leu l'aparell en un lloc segur i adequat, d'acord amb els requisits d'instal·lació.
- Per motius de seguretat, no feu servir l'aparell abans d'instal·lar-lo a la seva estructura integrada.

elèctriques del subministrament elèctric.

- Feu servir sempre un sòcol antixoc correctament instal·lat.
- No faci servir adaptadors de múltiples endolls ni allargadors.
- Asseguri's de no danyar el cable d'alimentació ni l'endoll. La substitució del cable d'alimentació l'ha de dur a terme el nostre centre de servei autoritzat.
- Només connecteu l'endoll a la presa de corrent al final del procés d'instal·lació. Asseguri's que es pugui accedir a l'endoll després de la instal·lació.
- No estireu el cable d'alimentació per desconnectar l'aparell. Estireu sempre l'endoll.
- Aquest aparell inclou un endoll de corrent de 13 A. Si heu de canviar el fusible de l'endoll, feu servir un fusible ASTA (BS 1362) de 13 A (només Gran Bretanya i Irlanda).

2.2 Connexió elèctrica



AVÍS!

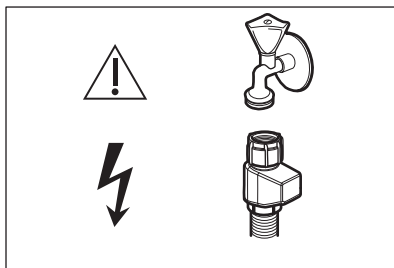
Risc d'incendi i descàrrega elèctrica.

- Avís: aquest aparell està dissenyat perquè es connecti a una presa de terra de l'edifici.
- Assegureu-vos que els paràmetres de la placa de característiques siguin compatibles amb les característiques

2.3 Connexió d'aigua

- No feu malbé les mànegues d'aigua.
- Abans de connectar noves canonades o canonades que no s'hagin utilitzat durant molt de temps, quan s'hagin realitzat tasques de reparació o s'hagin instal·lat nous dispositius (comptadors d'aigua, etc.), deixeu circular l'aigua fins que surti neta.

- Assegureu-vos que no hi hagi fuites d'aigua visibles durant i després d'utilitzar l'aparell per primera vegada.
- Si la mànega d'entrada d'aigua està en mal estat, desconnecteu de seguida l'endoll del corrent elèctric. Posi's en contacte amb un servei autoritzat perquè substitueixin el tub d'entrada d'aigua.
- Si no hi ha alimentació elèctrica, el sistema de protecció contra aigua no està actiu. En aquest cas hi ha risc d'inundació.
- El tub d'entrada d'aigua té una vàlvula de seguretat i una coberta amb un cable interior de subministrament elèctric.

**AVÍS!**

Tensió elèctrica perillosa

2.4 Utilització

- No col·loqueu productes inflamables ni articles humits amb productes inflamables dins, a prop o damunt de l'aparell.
- Els detergents per a rentavaixelles són perillosos. Seguiu les instruccions de seguretat que trobareu a l'embolcall del detergent.
- No begui ni jugui amb l'aigua de dins del rentavaixelles.
- No retireu els plats de l'aparell fins que no finalitzi el programa. Alguns detergents poden romandre en els plats.
- No desi estris ni faci pressió a la porta de l'aparell si està oberta.
- L'aparell pot desprendre vapor calent si obre la porta mentre està funcionant un programa.

2.5 Il·luminació interior

**AVÍS!**

Risc de lesió.

- Aquest aparell disposa d'una llum interna que s'encén quan s'obre la porta i s'apaga quan es tanca.
- Per substituir la bombeta interna, poseu-vos en contacte amb el centre de servei autoritzat.

2.6 Manteniment i reparació

- Per reparar l'aparell, poseu-vos en contacte amb un centre tècnic autoritzat. Utilitzeu sempre recanvis originals.
- Tingueu present que si arregleu l'aparell vosaltres mateixos o el feu arreglar per alguna persona que no sigui professional pot tenir conseqüències per a la vostra seguretat i podria anul·lar la garantia.
- Les següents peces de recanvi estaran disponibles durant 7 anys després de la discontinuació del model: motor, bomba de circulació i desguàs, elements d'escalfament i escalfadors, incloses les bombes de calor, tubs i equips relacionats, com mànegues, vàlvules, filtres i aquastops, peces estructurals i peces interiors relacionades amb les portes, plaques de circuit imprès, pantalles electròniques, interruptors de pressió, termostats i sensors, programari i microprogramari, inclosos programaris de restabliment. Tingueu en compte que algunes d'aquestes peces només estan disponibles per a reparadors professionals i que no totes les peces afecten a tots els models.
- Les següents peces de recanvi estaran disponibles durant 10 anys després de la discontinuació del model: frontisses i juntes de portes, altres juntes, braços aspersors, filtres de desguàs, prestatges interiors i elements de plàstic com cistelles i tapes.
- Quant a les bombetes incloses amb aquest producte i les que es venen per separat: Estan dissenyades, o bé per aguantar condicions físiques

extremes (temperatura, vibracions, humitat) en electrodomèstics, o bé per indicar l'estat de funcionament de l'aparell. No estan dissenyades per a qualsevol altre ús i no són indicades per a la il·luminació d'habitacions domèstiques.

- Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica.
- Desconnecteu el cable d'alimentació i aparteu-lo.
- Retireu la balda de la porta per evitar que els nens o els animals es puguin quedar tancats dins de l'aparell.

2.7 Rebuig



AVÍS!

Risc de lesió o asfíxia.

3. INSTAL·LACIÓ



AVÍS!

Consulteu els capítols de seguretat.

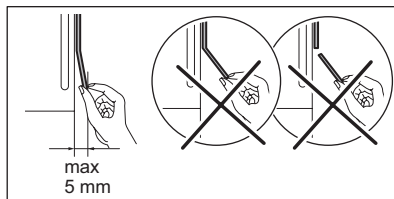
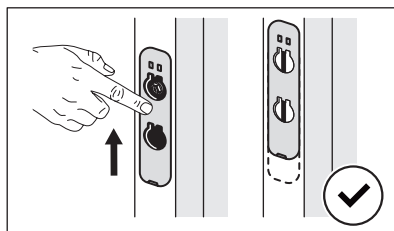
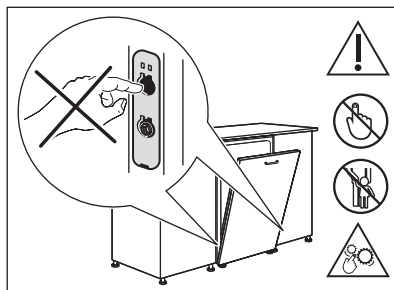
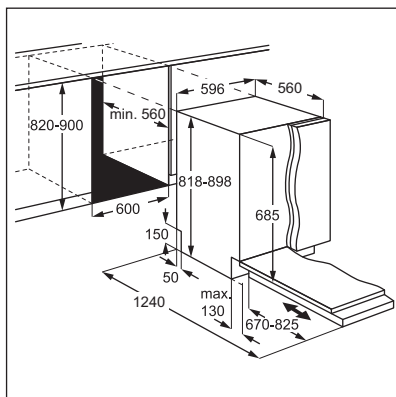
3.1 Muntatge



YouTube

www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

How to install your AEG/Electrolux
60 cm Sliding Door Dishwasher



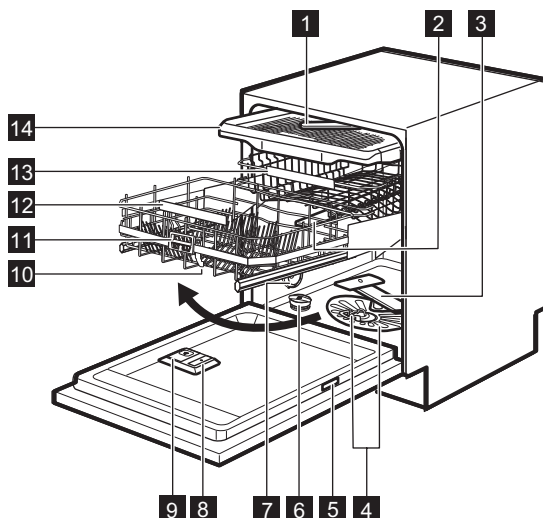
3.2 Taps de seguretat

Si els panells del moble no estan instal·lats, obriu amb cura la porta de l'aparell per evitar riscos de lesió.

Després de la instal·lació, assegureu-vos que les cobertes de plàstic estiguin fixades en la seva posició. Si les

cobertes de plàstic dels costats de la porta s'han fet malbé o s'han tret, la funcionalitat de l'aparell podria veure's afectada i causar lesions. Si la coberta de plàstic té algun dany, poseu-vos en contacte amb el Centre d'assistència autoritzat per substituir-la.

4. DESCRIPCIÓ DEL PRODUCTE



- 1** Braç aspersor del sostre
- 2** Braç aspersor superior
- 3** Braç aspersor inferior
- 4** Filtres
- 5** Placa de característiques
- 6** Contenidor de sal
- 7** Aire respirador
- 8** Dispensador d'abrillantador

- 9** Dispensador de detergent
- 10** Cistella ComfortLift
- 11** Nansa de gallet
- 12** Nansa de la cistella inferior
- 13** Cistella superior
- 14** Calaix de cobreteria

4.1 Codi QR a la placa de característiques

La placa de característiques té un codi QR que es pot fer servir de dues maneres.

Escanegeu el codi QR amb la càmera del vostre dispositiu mòbil per anar a l'aplicació My AEG Kitchen a la botiga d'aplicacions. Seguiu les instruccions del dispositiu mòbil per descarregar l'aplicació.

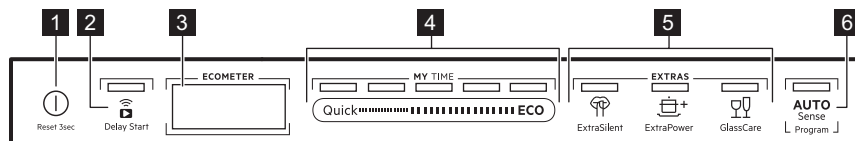
Escanegeu el codi QR amb l'escàner a l'aplicació My AEG Kitchen per aparellar el rentaplats amb el dispositiu mòbil.

4.2 Llum interna

L'aparell té una llum interna. S'encén quan obri la porta o engegui l'aparell mentre la porta és oberta.

La llum s'apaga quan tanqui la porta o apagui l'aparell. En altres casos, s'apaga automàticament passada una estona per estalviar energia.

5. TAULER DE CONTROL



- | | |
|--|---|
| <p>1 Botó On/Off / Botó Reset (restabliment)</p> <p>2 Botó Inici diferit / Botó Inici remot</p> <p>3 Pantalla</p> <p>4 Barra de selecció de programa MY TIME</p> | <p>5 Botons d'opció (EXTRAS)</p> <p>6 Botó de programa AUTO Sense</p> |
|--|---|

5.1 Pantalla

El rentavaixelles mostra la informació següent:

- ECOMETER
- Indicadors
- Noms i durada dels programes
- Hora d'inici amb retard
- Texts informatius

ECOMETER indica en quin grau la selecció del programa té efecte en el consum d'aigua i energia. Com més barres hi hagin enceses, més baixa és el consum.

ECO indica la selecció del programa més respectuós amb el medi ambient per a una rentada mitjanament bruta.

5.2 ECOMETER



5.3 Indicadors

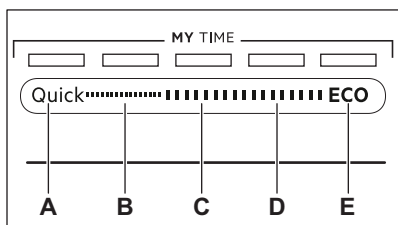
Indicador	Descripció
	Indicador d'abril·lantador. S'encén quan cal omplir el dispensador d'abril·lantador. Vegeu « Abans del primer ús ».
	Indicador de sal. S'encén quan cal omplir el contenidor de sal. Vegeu « Abans del primer ús ».
	Indicador Machine Care. Està encès si al rentaplats li cal una neteja amb el programa Machine Care. Consulteu « Cura i neteja ».
	Indicador de fase d'assecat. S'encén quan selecciona un programa amb la fase d'assecat. Està intermitent si la fase d'assecat està en funcionament. Vegeu « Selecció del programa ».

Indicador	Descripció
	Indicador wifi. Està encès si s'activa la connexió sense fil. Vegeu « Connexió sense fil ».
	Indicador Inici remot. Està encès si activeu l'inici remot. Vegeu « Ús diari ».
	Indicador Delay Start. S'encén si ha programat l'inici amb retard. Consulteu « Ús diari ».
	Indicador de Pausa. Està intermitent si poseu en pausa algun cicle de rentada o el compte enrere obrint la porta de l'aparell. Consulteu « Ús diari ».
	Indicadors d'alerta. Estan encesos si l'aparell té alguna avaria. Vegeu la secció « Resolució de problemes ».

6. SELECCIÓ DE PROGRAMES

6.1 MY TIME

La barra selectora MY TIME permet triar el cicle de rentada adient a la durada del programa.



- A. **Quick** és el programa més curt (30min) per a rentar vaixel·la poc bruta o amb brutícia recent.
- B. **1h** és un programa per a rentar vaixel·la amb brutícia recent o una mica seca.
- C. **1h 30min** és un programa per a rentar i eixugar plats mitjanament bruts.
- D. **2h 40min** és un programa per a rentar i eixugar plats molt bruts.
- E. **ECO** és el programa més llarg i ofereix el consum més eficient d'aigua i energia per a vaixel·la i cobreteria mitjanament bruta. Aquest és el programa estàndard utilitzat pels organismes de proves i assaigs. ¹⁾

6.2 AUTO Sense

El programa AUTO Sense ajusta automàticament el cicle del rentaplats segons el tipus de càrrega.

L'aparell detecta el grau de brutícia i la quantitat de plats a les cistelles. Ajusta la temperatura i la quantitat d'aigua, a més de la durada de la rentada.

6.3 EXTRAS

Podeu ajustar la selecció del programa segons les vostres necessitats activant EXTRAS.

ExtraSilent

 ExtraSilent permet reduir el soroll generat per l'aparell. Si s'activa aquesta opció, la bomba de rentada funciona a una velocitat més baixa i més silenciosament. A causa de la baixa velocitat, la durada del programa és més llarga.

ExtraPower

 ExtraPower millora els resultats de rentada del programa seleccionat. Aquesta opció fa pujar la temperatura de rentada i la durada.

¹⁾ Aquest programa s'utilitza per avaluar la conformitat amb el Reglament Ecodesign de la Comissió (UE) 2019/2022.

GlassCare

 GlassCare evita que es facin malbé les peces delicades de cristall. L'opció evita canvis ràpids a la temperatura de rentada del programa seleccionat i l'abaixa a 45 °C.

6.4 Extres a l'aplicació

L'aplicació My AEG Kitchen ofereix més opcions de rentada. Per accedir a totes les opcions, connecteu el rentaplats a l'aplicació. Vegeu el capítol «Connexió sense fil».

6.5 Vista general dels programes

Programa	Càrrega del rentavaixelles	Grau de brutícia	Fases dels programes	EXTRAS
Quick	Vaixella i cobreria	Fresc	- Rentada a 50 °C - Esbandit mig - Esbandida final a 45 °C - AirDry ¹⁾	- ExtraPower - GlassCare - ExtraHygiene ²⁾
Preesbandida ³⁾	Tot	Tot	Prerentat	No aplicable
1h	Vaixella i cobreria	Fresc, lleugerament assecat	- Rentada a 60 °C - Esbandit mig - Esbandida final a 50 °C - AirDry ¹⁾	- ExtraPower - GlassCare - ExtraHygiene ²⁾
1h 30min	Vaixella, cobreria, cassoles i paell	Normal, lleugerament assecat	- Rentada a 60 °C - Esbandit mig - Esbandida final a 55 °C - Assecat - AirDry ¹⁾	- ExtraPower - GlassCare - ExtraHygiene ²⁾
2h 40min	Vaixella, cobreria, cassoles i paell	Normal a intens	- Prerentat - Rentada a 60 °C - Esbandit mig - Esbandida final a 60 °C - Assecat - AirDry ¹⁾	- ExtraPower - GlassCare - ExtraHygiene ²⁾
ECO	Vaixella, cobreria, cassoles i paell	Normal, lleugerament assecat	- Prerentat - Rentada a 50 °C - Esbandit mig - Esbandida final a 55 °C - Assecat - AirDry ¹⁾	- ExtraPower - GlassCare - ExtraHygiene ²⁾ - ExtraSilent

Programa	Càrrega del rentavaixelles	Grau de brutícia	Fases dels programes	EXTRAS
AUTO Sense	Vaixella, cobrateria, cassoles i paelles	Tot	• Prerentat • Rentada a 50 - 60 °C • Esbandit mig • Esbandida final a 60 °C • Assecat • AirDry ¹⁾	No aplicable
Machine Care	Per netejar l'interior de l'aparell. Consulteu l'apartat "Cura i neteja".		• Rentada a 70 °C • Esbandit mig • Esbandit final • AirDry ¹⁾	No aplicable

¹⁾ Obertura automàtica de la porta durant la fase d'assecat. Consulti «Paràmetres bàsics».

²⁾ Disponible només amb l'aplicació My AEG Kitchen.

³⁾ Disponible només amb l'aplicació My AEG Kitchen.

Valors de consum

Programa ¹⁾²⁾	Aigua (l)	Energia (kWh)	Durada (min)
Quick	11.0	0.620	30
Preesbandida	5.0	0.010	15
1h	11.8	0.970	60
1h 30min	11.9	1.110	90
2h 40min	11.9	1.210	160
ECO	11.0	0.746	240
AUTO Sense	12.1	1.220	170
Machine Care	10.6	0.710	60

¹⁾ La pressió i la temperatura de l'aigua, les variacions de la tensió elèctrica, les opcions, la quantitat de plats i el grau de brutícia poden fer variar els valors.

²⁾ Els valors per a programes diferents a ECO són només indicatius.

Informació pels organismes de proves i assaigs

Per rebre informació de la informació necessària per a la realització de proves de rendiment (p. ex., de conformitat amb: EN60436), envïi un correu electrònic a:

info.test@dishwasher-production.com

Inclouï a la sol·licitud el codi de número de producte (PNC) de la placa de característiques.

Per a qualsevol altra qüestió relativa al seu rentavaixelles, consulti el manual de servei subministrat amb l'aparell.

7. PARÀMETRES BÀSICS

Podeu configurar l'aparell canviant els paràmetres bàsics segons les vostres necessitats.

Configuració	Valors	Descripció
Dureza del agua (Duresa de l'aigua)	1 – 10 (per defecte: 5)	Ajusta el nivell de descalcificació segons la duresa de l'aigua de la zona. ¹⁾
Nivel de abrillantador (Nivell d'abrillantador)	0 – 6 (per defecte: 4)	Ajusta el nivell de l'abrillantador a la dosi necessària. ¹⁾
Sonido de final (So de finalització)	Activado (ON) Desact. (OFF) (per defecte)	Activa o desactiva el senyal acústic al final d'un programa. ¹⁾
Apertura puerta auto. (Obertura automàtica de la porta)	Activado (ON) (per defecte) Desact. (OFF)	Activa o desactiva AirDry. ¹⁾
Tonos de las teclas (Tonalitat de les teclcs)	Activado (ON) (per defecte) Desact. (OFF)	Activa o desactiva el so dels botons quan es premen.
Último prog. selec. (Últim programa seleccionat)	Activado (ON) Desact. (OFF) (per defecte)	Habilita o deshabilita la selecció automàtica de l'últim programa utilitzat i les opcions. ¹⁾
Proyectado en suelo (Projecció a terra)	Activado (ON) (per defecte) Desact. (OFF)	Activa o desactiva TimeBeam. ¹⁾
Brillo (Brillantor)	0 - 9	Ajusta la brillantor de la pantalla.
Idioma (Idioma)	Llista d'idiomes (per defecte: anglès)	Selecciona l'idioma preferit.
Restablecer ajustes (Restaurar els paràmetres)	SÍ (SÍ) NO (NO)	Restableix l'aparell a la configuració de fàbrica. Aquest paràmetre no restableix la configuració de la connexió sense fil.
WiFi	Activado (ON) Desact. (OFF) (per defecte)	Activa o desactiva la connexió sense fil. ²⁾
Red (Xarxa)	Intensitat del senyal IP MAC	Comproveu la informació sobre la connexió de xarxa.
Olvidate de la red (Oblidar la xarxa)	SÍ (SÍ) NO (NO)	Restableix les credencials de la xarxa. ²⁾
PNC (Número PNC)	Número	Consulta el número PNC de l'aparell. ¹⁾

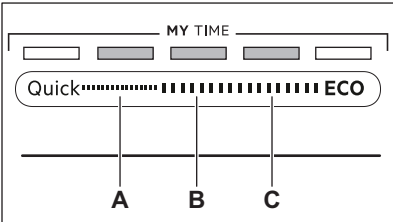
¹⁾ Per a més informació, consulteu la informació d'aquest capítol.

²⁾ Per a més informació, consulteu el capítol “Connexió sense fil”.

7.1 Mode de configuració

Com navegar pel mode d'ajustament

Podeu navegar pel mode d'ajustament fent servir la barra selectora MY TIME.



- A. botó **Anterior**
- B. botó **D'acord**
- C. botó **Següent**

Feu servir **Anterior** i **Següent** per alternar entre els paràmetres bàsics i canviar el seu valor.

Feu servir **D'acord** per introduir l'ajustament seleccionat i confirmar el canvi de valor.

Com obrir el mode d'ajustament

Podeu accedir al mode d'ajustament abans de començar qualsevol programa. No podeu entrar al mode d'ajustament mentre un programa està funcionant.

Per accedir al mode d'ajustament, mantingueu

premuts **Quick** i **ECO** alhora uns 3 segons.

- Els indicadors lluminosos corresponents a **Anterior**, **D'acord** i **Següent** estan encesos.
- La pantalla indica el primer ajustament disponible i el seu valor actual.

Com canviar un paràmetre

Assegureu-vos que l'aparell estigui en mode de configuració.

1. Utilitzeu **Anterior** o **Següent** per seleccionar el paràmetre desitjat. La pantalla mostra el nom del paràmetre i el seu valor actual.
2. Premeu **D'acord** per accedir al paràmetre. La pantalla mostra els valors disponibles.
3. Premeu **Anterior** o **Següent** per canviar el valor.
4. Premeu **D'acord** per confirmar la configuració.
 - La nova configuració s'ha desat.
 - L'aparell torna a la llista de paràmetres bàsics.
5. Mantingueu premuts **Quick** i **ECO** alhora uns 3 segons per sortir del mode de configuració.

L'aparell torna a la selecció de programa.

Els ajusts desats segueixen sent vàlids fins que els torni a canviar.

7.2 El descalcificador

El descalcificador elimina els minerals de l'aigua degut a l'efecte negatiu que podrien provocar als resultats del rentat i també al propi aparell.

Com més alt sigui el nivell d'aquest minerals, més dura és l'aigua. La duresa de l'aigua es mesura en escales equivalents.

El descalcificador s'ha d'ajustar d'acord a la duresa de l'aigua de la zona. La companyia d'aigües de la zona pot informar-lo de la duresa de l'aigua. Ajusti el nivell correcte de descalcificador per garantir uns bons resultats de rentat.

Duresa de l'aigua

Graus alemanys (dH)	Graus francesos (fH)	mmol/l	mg/l (ppm)	Graus Clarke	Nivell de descalcificador
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	835 - 904	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	755 - 834	53 - 57	9

Graus alemanys (dH)	Graus francesos (fH)	mmol/l	mg/l (ppm)	Graus Clarke	Nivell de descalcificador
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	645 - 754	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	505 - 644	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	395 - 504	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	325 - 394	23 - 27	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	255 - 324	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	185 - 254	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	70 - 184	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<70	< 5	1 ²⁾

¹⁾ Ajusts de fàbrica

²⁾ No utilitzi sal en aquest nivell.

Al marge del tipus de detergent utilitzat, ajusti el nivell del descalcificador perquè l'indicador de quantitat de sal estigui actiu.



Les multipastilles que contenen sal no són suficientment efectives per disminuir la duresa de l'aigua.

Procés de regeneració

Per a un funcionament correcte de la descalcificació, cal regenerar periòdicament la resina del dispositiu descalcificador. Aquest procés és automàtic i forma part del funcionament normal del rentavaixelles.

Quan hagi utilitzat la quantitat indicada d'aigua (vegi el valor a la taula) des del procés de regeneració anterior, s'iniciarà un nou procés entre l'esbandit final i la fi del programa.

Nivell de descalcificador	Quantitat d'aigua (l)
1	250
2	100
3	62
4	47

Nivell de descalcificador	Quantitat d'aigua (l)
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

En cas d'ajustar un nivell alt de descalcificació, també pot passar al mig d'un programa abans de l'esbandit (dues vegades durant un programa). L'inici de la regeneració no afecta la durada del cicle, tret de que es produeixi al mig d'un programa o al final d'un programa amb una fase d'assecat curta. Si passa això, la regeneració allarga la durada total d'un programa en 5 minuts addicionals.

Després, l'esbandit del descalcificador que dura 5 minuts pot començar al mateix cicle o al principi del programa següent. Aquesta activitat augmenta el consum total d'aigua d'un programa en 4 litres addicionals i el consum total d'energia en 2 Wh addicionals.

L'esbandit del descalcificador s'acaba amb un desguàs total.

Cada esbandit de descalcificador fet (possible més d'una vegada per cicle) por allargar la durada del programa amb uns altres 5 minuts quan passa en qualsevol moment al principi o al mig d'un programa.



Tots els valors de consum indicats en aquesta secció es determinen d'acord l'estàndard aplicable actualment en condicions de laboratori i amb una duresa de l'aigua de 2,5 mmol/l (nivell de descalcificació: 3) d'acord amb el reglament: 2019/2022 .

La pressió i la temperatura de l'aigua i també les variacions en el subministrament elèctric poden alterar aquests valors.

7.3 Nivell d'abrillantador

L'abrillantador ajuda a assecat els plats sense deixar-hi ratlles ni taques. S'allibera automàticament durant la fase d'esbandida calenta. La quantitat d'abrillantador que s'allibera es pot ajustar.

Quan el dosificador d'abrillantador és buit, la pantalla mostra

l'indicador  i **Nivel de abrillantador bajo (Nivell baix d'abrillantador)**. Si els resultats d'assecat són satisfactoris utilitzant només multipastilles, és possible desactivar el dosificador i la notificació d'emplenament. No obstant això, per obtenir els millors resultats d'assecat, utilitzeu sempre abrillantador i mantingueu activa la notificació.

Per desactivar el dispensador d'abrillantador i la notificació, ajusteu-ne el nivell a 0.

7.4 Control del senyal acústic

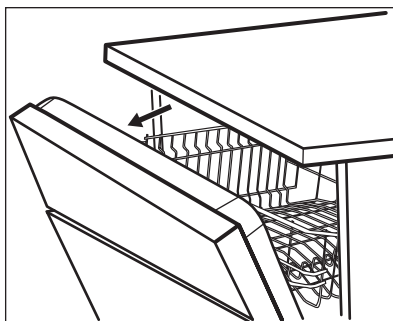
Podeu activar un senyal acústic que sona quan finalitza el programa.



Els senyals acústics també sonen si l'aparell té algun problema de funcionament. No és possible desactivar aquests senyals.

7.5 AirDry

AirDry millora els resultats d'eixugada. La porta de l'aparell s'obre automàticament durant la fase d'assecat i es queda mig oberta.



AirDry s'activa automàticament amb tots els programes.

La durada de la fase d'assecat i el temps d'obertura de la porta poden variar segons el programa i les opcions seleccionades.

Quan AirDry obre la porta, la pantalla indica el temps restant del programa en funcionament.



PRECAUCIÓ!

No intenti tancar la porta de l'aparell dins de 2 minuts després de l'obertura automàtica. Això pot causar danys a l'aparell.



PRECAUCIÓ!

Si els infants tenen accés a l'aparell, es recomana desactivar AirDry. L'obertura automàtica de la porta pot representar un perill.

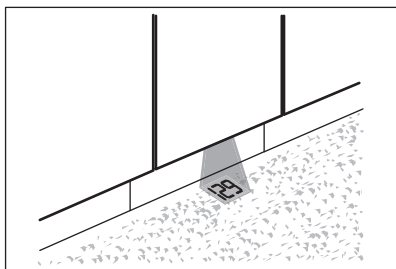
7.6 Últim programa seleccionat

Podeu establir la selecció automàtica de les últimes opcions i l'últim programa utilitzats.

Es desa l'últim programa utilitzat que va finalitzar abans de desactivar l'aparell. Aleshores se selecciona automàticament després d'activar l'aparell.

Quan es desactiva l'últim programa utilitzat, el programa predeterminat és ECO.

7.7 TimeBeam



TimeBeam projecta la informació següent a terra, sota la porta de l'aparell:

- La durada del programa quan el programa comença.
- **0:00 i CLEAN** quan finalitza el programa.
- **DELAY** i la durada del compte enrere quan s'inicia l'inici diferit.
- Un codi d'alarma quan l'aparell té algun problema de funcionament.



Quan AirDry obre la porta, TimeBeam està apagat. Per saber quant temps queda del programa en funcionament, mireu la pantalla del tauler de control.

7.8 PNC (Número PNC)

Si us poseu en contacte amb un centre de servei autoritzat, heu de proporcionar el codi numèric de producte (PNC (Número PNC)) de l'aparell.

Trobareu el número a la placa de característiques situada a la porta de l'aparell. També podeu consultar el número a la pantalla. Seleccioneu **PNC (Número PNC)** a la llista de paràmetres per veure el número.

8. CONNEXIÓ SENSE FIL

Podeu connectar el rentaplats a la xarxa domèstica de casa vostra i vincular-lo als vostres dispositius mòbils des de l'aplicació My AEG Kitchen. Aquesta funcionalitat us permet controlar i supervisar a distància el vostre rentaplats.

Podeu descarregar l'aplicació My AEG Kitchen des de la botiga d'aplicacions del vostre dispositiu mòbil. Podeu escanejar el codi QR de la placa de característiques per anar a l'aplicació (vegeu el capítol «Descripció del producte»).

L'aplicació és compatible amb els sistemes operatius iOS i Android. Comproveu la compatibilitat de les versions amb el vostre sistema operatiu des de la botiga d'aplicacions.

Paràmetres del mòdul wifi	
Mòdul wifi	NIUS-SA
Freqüència	2,412 - 2,472 GHz
Protocol	IEEE 802.11 b-g-n
Potència màxima	<20 dBm
Encriptació	WPA, WPA2

8.1 Com es connecta el rentavaixelles a la xarxa i a l'aplicació

Per connectar el rentavaixelles, necessiteu:

- Una xarxa sense fil amb connexió a Internet.

- Un dispositiu mòbil connectat a la xarxa sense fil.
- 1. Obriu l'aplicació My AEG Kitchen al mòbil i seguïu les instruccions indicades. Quan l'aplicació ho demani, activeu la connexió sense fil del rentavaixelles.
- 2. Per activar la connexió sense fil, seguïu un d'aquests dos mètodes:
 - Mantingueu premuts  i Quick alhora uns 2 segons.
 - Obriu el mode de configuració, seleccioneu el paràmetre **WiFi** i canvieu-ne els valors a **Activado (ON)**.

La pantalla mostrarà **Wi-Fi está iniciando (La wifi s'està connectant)** i, a continuació, **Wi-Fi está listo (La wifi está disponible)**.

- 3. Quan se us demani, introduïu les credencials de la vostra xarxa domèstica a l'aplicació My AEG Kitchen.



Si no introduïu les credencials, el rentavaixelles desactiva la connexió sense fil al cap d'una estona.

Si la connexió es duu a terme correctament, el rentavaixelles mostra **Conexión exitosa (Connexió correcta)**. Consulteu el capítol “**Ús diari**” per activar l'inici remot.



Si la connexió no es duu a terme correctament o la pantalla mostra **Actualización (S'està actualitzant)**, consulteu “**Resolució de problemes**”.

Si voleu cancel·lar el procediment, premeu qualsevol botó actiu i confirmeu la cancel·lació. Una altra possibilitat és desactivar i activar l'aparell.

8.2 Com es desactiva la connexió sense fil

Obriu el mode de configuració, seleccioneu el paràmetre **WiFi** i canvieu-ne el valor a **Desact. (OFF)**.

8.3 Com s'activa la connexió sense fil

Obriu el mode de configuració, seleccioneu el paràmetre **WiFi** i canvieu-ne el valor a **Activado (ON)**. Consulteu “**Ús diari**” per activar l'inici remot.

8.4 Com es restableixen les credencials de la xarxa

Si voleu connectar-vos a una altra xarxa sense fil o actualitzar les credencials de la xarxa actual, restabliu les credencials de la xarxa.

Obriu el mode de configuració i activeu el paràmetre **Olvidate de la red (Oblidar la xarxa)**.

L'indicador  està apagat.

Connecteu el rentavaixelles a la xarxa i a l'aplicació per introduir les noves credencials de la xarxa. Consulteu les instruccions proporcionades abans en aquest capítol.

9. ABANS DEL PRIMER ÚS

1. **Asseguri's que el nivell actual de descalcificador es correspon amb la duresa de l'aigua. Si no és així, ajusti el nivell de descalcificador.**
2. Ompli el contenidor de sal.
3. Ompli el dispensador d'abrillantador.
4. Obriu l'aixeta de l'aigua.
5. Inicieu el programa Quick per treure qualsevol residu del procés de

fabricació. No feu servir detergent i no poseu plats a les cistelles.

Després de començar un programa, pot trigar fins a 5 minuts a que l'aparell recarregui la resina al descalcificador. La fase de rentat només comença un cop s'ha acabat aquest procediment. El procediment es repeteix periòdicament.

9.1 El contenidor de sal



PRECAUCIÓ!

Faci servir només sal per a rentavaixelles. La sal fina augmenta el risc de corrosió.

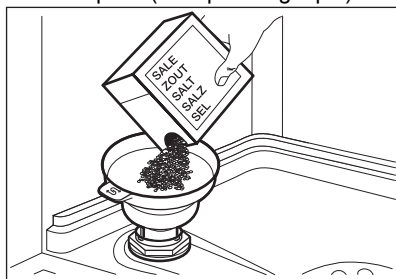
La sal s'utilitza per recarregar la resina en el suavitzant de l'aigua i per assegurar bons resultats de rentat en l'ús diari.

Com omplir el contenidor de sal

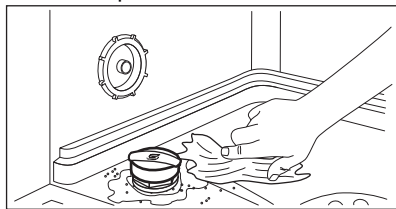


Assegureu-vos que la cistella ComfortLift estigui buida i fixada a la seva posició.

1. Girar la tapa del contenidor de sal en sentit antihorari i retirar-la.
2. Posi 1 litre d'aigua al contenidor de sal (només la primera vegada).
3. Ompliu el contenidor amb sal per a rentaplats (fins que estigui ple).



4. Sacsegi l'embut amb la nansa fins que s'introdueixin tots els grans de sal.
5. Traieu la sal al voltant de l'obertura del recipient de sal.



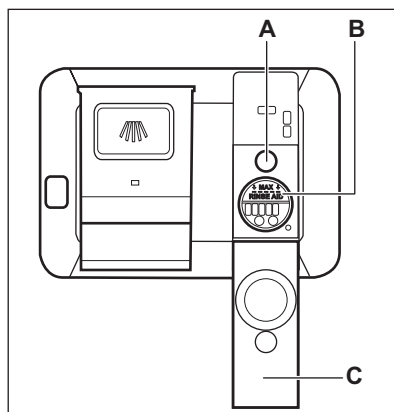
6. Girar el tap de l'envàs de sal a l'esquerra per tancar el recipient de sal.



PRECAUCIÓ!

L'aigua i la sal poden vessar en omplir el contenidor. Després d'omplir el contenidor de sal, inicieu immediatament un programa per evitar la corrosió. No poseu plats a les cistelles.

9.2 Com omplir el Dispensador d'ajuda esbandida



PRECAUCIÓ!

El compartiment (B) és només per a l'abrillantador. No l'ompli amb detergent.



PRECAUCIÓ!

Faci servir només abrillantadors dissenyats específicament per a rentavaixelles.

1. Obriu la tapa (C).
2. Ompli el dispensador (B) fins que l'abrillantador arribi a la marca «MAX».
3. Retiri l'abrillantador que hagi vessat amb un drap absorbent per evitar un excés d'escuma.
4. Tanqueu la tapa. Assegureu-vos que la tapa bloqueja la posició.



Ompli el dispensador d'abrillantador quan l'indicador (A) es vegi transparent.

10. ÚS DIARI

1. Obriu l'aixeta de l'aigua.
2. Mantingueu premut ① fins que l'aparell s'activi.
3. Empleneu el contenidor de sal si està buit.
4. Empleneu el dispensador de l'abrillantador si està buit.
5. Carregui les cistelles.
6. Afegeixi el detergent.
7. Trieu i inicieu un programa.
8. Tanqueu l'aixeta quan el programa s'hagi acabat.

10.1 ComfortLift



PRECAUCIÓ!

No us assegeu ni feu una pressió excessiva sobre la cistella fixada.



PRECAUCIÓ!

No supereu la capacitat màxima de càrrega de 18 kg.



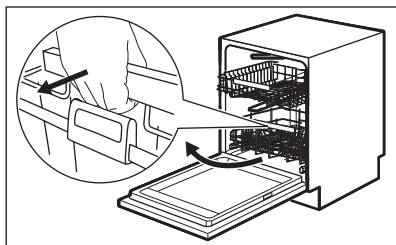
PRECAUCIÓ!

Assegureu-vos que els estris no sobresurtin de l'estructura de la cistella perquè podrien patir danys i també danyar el mecanisme ComfortLift.

El mecanisme ComfortLift permet aixecar l'estructura inferior (al segon nivell) i baixar-la per carregar i descarregar els plats més fàcilment.

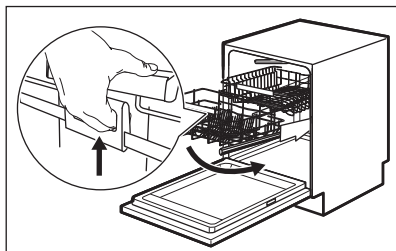
Per carregar o descarregar la cistella inferior:

1. Aixegueu la cistella estirant cap enfora l'estructura fent servir la nansa. La nansa amb gallet no s'ha de fer servir.



La cistella es fixa automàticament al nivell superior.

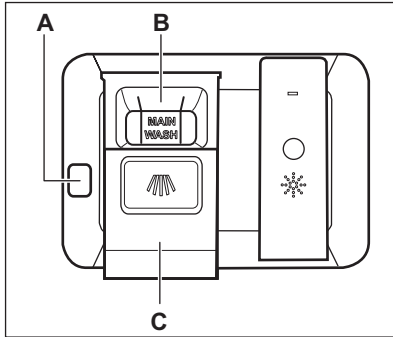
2. Poseu amb cura els estris a la cistella o traieu-los (vegeu el fullotó de càrrega de la cistella).
3. Abaixeu la cistella connectant la nansa amb gallet amb l'estructura de la cistella, com s'indica tot seguit. Aixegueu totalment la nansa amb gallet i una mica la nansa de la cistella fins que es desacobli dels dos costats.



Un cop desacoblada la cistella, empenyeu l'estructura cap avall. El mecanisme torna a la seva posició predeterminada del nivell de baix. Hi ha dues maneres d'abaixar la cistella depenent de la càrrega:

- Si hi ha una càrrega de plats completa, empenyeu la cistella lleugerament cap avall.
- Si la cistella és buida o té només mitja càrrega, empenyeu la cistella cap avall.

10.2 Ús de detergent



PRECAUCIÓ!

Utilitzeu només detergent dissenyat específicament per a rentavaixelles.

1. Premí el botó d'obertura (A) per obrir la tapa (C).
2. Poseu el detergent (en gel, pols o pastilles) dins el compartiment (B).
3. Si el programa té una fase de prerentat, posi una petita quantitat de detergent a la part interior de la porta de l'aparell.
4. Tanqueu la tapa. Assegureu-vos que la tapa bloqueja la posició.



Per a més informació sobre la dosificació de detergent, consulti les instruccions del fabricant l'envàs del producte. Normal, la quantitat adient de detergent en gel és de 20-25 ml per rentar una càrrega amb brutícia normal.



Els extrems superiors de les dues costelles verticals de dins del compartiment (B) indiquen el nivell màxim admès en cas de fer servir sabó en gel (màx. 30 ml).

10.3 Inici remot

Activeu aquesta funció per controlar i supervisar a distància el vostre rentaplats des de l'aplicació My AEG Kitchen.

Com activar l'inici remot

Assegureu-vos que l'indicador estigui encès i que teniu el vostre rentaplats afegit a l'aplicació My AEG Kitchen. Si no és així, vegeu «Connexió sense fil».

1. Premeu .
 - El llum corresponent al botó està encès.
 - L'indicador està apagat.
 - L'indicador està encès.
2. Tanqueu la porta de l'aparell.
3. Feu servir l'aplicació My AEG Kitchen per fer anar l'aparell a distància.



Si s'obre la porta es desactiva l'inici remot. Vegeu la informació que es proporciona més endavant en aquest capítol.

Com desactivar l'inici remot

Premeu fins que la pantalla indiqui 0h.

- El llum corresponent al botó està apagat.
- L'indicador està apagat.
- L'indicador està encès.
- L'aparell torna al mode de selecció de programa.

10.4 Com triar un programa amb la barra selectora MY TIME

1. Feu lliscar un dit a la barra selectora MY TIME per triar el programa que voleu.
 - S'encendrà el llum corresponent al programa seleccionat.
 - ECOMETER indica el consum d'energia i aigua.
 - La pantalla mostra la durada del programa.
2. Activeu els EXTRAS corresponents, si cal.
3. Tanqueu la porta de l'aparell per iniciar el programa.

10.5 Com activar EXTRAS

1. Seleccioneu un programa amb la barra selectora MY TIME.
2. Premeu el botó corresponent a l'opció que voleu activar.
 - El llum corresponent al botó està encès.
 - La pantalla mostra la durada del programa actualitzada.
 - ECOMETER indica el consum d'energia i aigua actualitzat.



De manera predeterminada, cal activar les opcions cada vegada abans d'iniciar un programa.

Si la selecció del programa més recent d'un programa està activada, les opcions desades s'activen automàticament junt amb el programa.



No és possible activar ni desactivar les opcions mentre s'està executant un programa.



No totes les opcions són compatibles entre si.



Activar les opcions afecta sovint al consum d'aigua i energia, a més de la durada del programa.

10.6 Com iniciar el programa AUTO Sense

1. Premeu **AUTO Sense**.
 - El llum corresponent al botó està encès.
 - La pantalla mostra la durada de programa més llarga possible.
2. Tanqueu la porta de l'aparell per iniciar el programa.

L'aparell detecta el tipus de càrrega i ajusta un cicle de rentada adient. Durant el cicle, els sensors actuen diverses vegades i la durada inicial del programa es podria reduir.

10.7 Com retardar l'inici d'un programa

1. Trieu un programa.
 2. Premeu dues vegades. La pantalla mostra **1h**.
 3. Premi repetidament fins que la pantalla mostri el retard desitjat (d'1 a 24 hores).
 4. Tanqueu la porta de l'aparell per començar el compte enrere.
- Quan s'ajusta l'inici diferit, l'inici remot s'activa automàticament.

Durant el compte enrere no es pot canviar la selecció de programa. Podeu canviar el temps de retard des de l'aplicació.

Quan el compte enrere s'hagi acabat, el programa comença a funcionar.

10.8 Obertura de la porta amb l'aparell en funcionament

Si s'obre la porta estant un programa en funcionament, l'aparell es parará. La pantalla indica la durada que queda de programa. La barra del programa a la part inferior de la pantalla indica el decurs actual del cicle de rentada. La llargada de la barra disminueix junt amb la durada del programa. Després de tancar la porta, es reprèn el cicle de rentada des del punt on es va interrompre.

Si s'obre la porta estant activat l'inici remot aquesta funció es desactiva. Torneu a activar l'inici remot abans de tancar la porta; altrament, el cicle de rentada començarà immediatament després de tancar-la. En obrir la porta no es desactiva l'inici remot si hi ha programat l'inici diferit.

Si s'obre la porta durant el compte enrere de l'inici diferit, aquest es posarà en pausa. La pantalla indica el valor actual del compte enrere. Després de tancar la porta es reprèn el compte enrere.

 Obrir la porta amb l'aparell en funcionament pot afectar el consum d'energia i la durada del programa.

 Si la porta s'obre durant més de 30 segons durant la fase d'assecat, farà acabar el programa en funcionament. Això no passa si la porta s'obre amb la funció AirDry.

10.9 Com cancel·lar l'inici diferit amb el compte enrere en funcionament

Mantingueu premut  uns 3 segons. L'aparell torna al mode de selecció de programa.

 Si es cancel·la un inici diferit, cal tornar a triar el programa.

10.10 Com cancel·lar un programa en funcionament

Mantingueu premut  uns 3 segons. L'aparell torna al mode de selecció de programa.

 Asseguri's que hi ha detergent al dispensador abans de començar un nou programa

10.11 La funció Auto Off

Aquesta funció estalvia energia apagant l'aparell si no està funcionant.

La funció s'activa automàticament:

- Quan finalitza el programa.
- Després de 5 minuts si un programa no s'ha iniciat.

10.12 Finalització de programa

Un cop acabat el programa, la pantalla mostrarà **Platos limpios (Plats nets)**.

La funció Auto Off apaga automàticament l'aparell.

Tots els botons estan inactius tret del botó ON/OFF.

 Si la pantalla mostra **Actualización (S'està actualitzant)**, consulteu "**Resolució de problemes**".

11. CONSELLS

11.1 General

Segueixi els consells que apareixen tot seguit per garantir uns resultats de rentat i d'assecat òptims per a l'ús diari i per protegir el medi ambient.

- Rentar els plats al rentavaixelles seguint les instruccions del manual d'usuari vol dir sovint consumir menys aigua i energia que rentar-los a mà.
- Carregui el rentavaixelles a màxima capacitat per estalviar aigua i energia. Per obtenir els millors resultats de rentat, disposi els estris a les cistelles com s'explica al manual d'usuari i no les carregui excessivament.
- No esbaldeixi prèviament els plats a mà. Fa augmentar el consum d'aigua i energia. Triï un programa amb fase de pre rentat, si cal.

- Retiri els residus d'aliments grossos dels plats i buidi els vasos i copes abans de posar-los dins l'aparell.
- Mulli lleugerament els estris que tinguin rastres de menjar adherits o enganxats per la cocció abans de posar-los a l'aparell.
- Asseguri's que els estris disposats a les cistelles no es toquin ni es tapin entre ells. L'aigua hi arribarà i podrà rentar els plats només si ho fa així.
- Pots fer servir detergent, abrillantador i sal per a rentavaixelles como elements per separat o utilitzar multipastilles (tipus «tot-en-una»). Segueixi les instruccions de l'envàs.
- Triï un programa d'acord al tipus de càrrega i al grau de brutícia. El programa ECO ofereix l'ús més eficient en consum d'aigua i energia.

- Per evitar l'aparició de calç dins de l'aparell:
 - Ompli el contenidor de sal sempre que calgui.
 - Faci servir la dosi de detergent i abrillantador recomanats.
 - Asseguri's que el nivell actual de descalcificador es correspon amb la duresa de l'aigua.
 - Segueixi les instruccions del capítol «Cura i neteja».

11.2 Ús de sal, abrillantador i detergent

- Faci servir només sal, abrillantador i detergent dissenyat per a rentavaixelles. Altres productes poden causar avaries a l'aparell.
- A les zones amb aigua dura o molt dura, recomanem fer servir detergent per a rentavaixelles bàsic (en pols, gel o pastilles sense additius), abrillantador o sal separats per a un rentat i assecat òptims.
- El detergent en pastilles no es dissol del tot en programes curts. Per evitar que quedin residus de detergent al estris de cuina, recomanem fer servir pastilles als programes llargs.
- Sempre cal fer servir la quantitat de detergent correcta. Una dosi insuficient de detergent pot produir un rentat deficient i l'aparició de pel·lícules o de punts de calç en aigües dures sobre els estris. Fer servir detergent en excés amb aigües toves o descalcificades pot causar l'aparició de residus de detergent sobre els plats. Ajusti la quantitat de detergent d'acord amb la duresa de l'aigua. Segueixi les instruccions de l'envàs de detergent.
- Sempre cal fer servir la quantitat d'abrillantador correcta. Una dosi insuficient d'abrillantador perjudica els resultats d'assecat. Un excés d'abrillantador pot causar l'aparició de capes blavoses sobre els estris.
- Asseguri's que el nivell de descalcificador sigui el correcte. Si el nivell és massa alt, l'excés de sal a l'aigua pot causar l'aparició d'òxid a la coberteria.

11.3 Què cal fer si vol deixar de fer servir multipastilles

Abans de començar a utilitzar per separat detergent, sal i abrillantador, seguiu els passos següents:

1. Ajusti el nivell de descalcificador al màxim.
2. Asseguri's que els contenidors de sal i d'abrillantador estiguin al màxim.
3. Iniciu el programa Quick. No afegiu detergent i no poseu plats a les cistelles.
4. Un cop acabat el programa, ajusteu el grau de descalcificació segons la duresa de l'aigua de la vostra zona.
5. Ajusti la quantitat d'abrillantador a utilitzar.

11.4 Abans de començar un programa

Abans de començar el programa seleccionat, asseguri's que:

- Els filtres estan nets i ben instal·lats.
- El tap del contenidor de sal està ben tancat.
- Els braços aspersors no tenen obstacles per rodar.
- Hi ha prou sal i abrillantador (tret que faci servir multipastilles).
- La disposició a les cistelles dels estris a rentar sigui correcta.
- El programa sigui adient per al tipus de càrrega i el grau de brutícia.
- La quantitat de detergent sigui la correcta.

11.5 Càrrega de les cistelles

- Ocupi sempre tot l'espai disponible a les cistelles.
- Faci servir l'aparell només per rentar estris aptes per a rentavaixelles.
- No renti a l'aparell estris fets de fusta, banya, alumini, estany o coure perquè es podrien esquarterar, doblegar, perdre color o picar-se.
- No renti a l'aparell estris que poden absorbir aigua (esponges o draps de cuina).
- Posi estris buits (vasos, copes i paelles) amb la part oberta mirant cap avall.

- Asseguri's que les peces de vidre no es toquin entre elles.
- Posi els estris lleugers a la cistella superior. Asseguri's que els estris no es moguin.
- Posi la coberteria i els estris petits al calaix dels coberts.
- Mogui la cistella superior cap amunt per acomodar els estris grans a la cistella inferior.
- Asseguri's que els braços aspersors es puguin moure sense obstacles abans de començar un programa.

11.6 Descàrrega de les cistelles

1. Deixi que els estris es refredin abans de treure'ls de l'aparell. Els estris

calents es poden danyar més fàcilment.

2. Retiri primer els estris de la cistella inferior després de la superior.



Un cop acabat el programa, pot quedar aigua a les superfícies interiors de l'aparell.

12. CURA I NETEJA



AVÍS!

Abans de fer cap tasca de manteniment, tret del programa Machine Care, apagueu l'aparell i desendolieu el cable d'alimentació del subministrament elèctric.



Assegureu-vos que la cistella ComfortLift estigui buida i fixada a la seva posició.



Uns filtres bruts i uns braços aspersors embussats afecten negativament els resultats de la rentada. Comproveu regularment aquests elements i netegeu-los, si cal.

12.1 Machine Care

Machine Care és un programa dissenyat especialment per netejar l'interior de l'aparell amb uns resultats òptims. Elimina la calç i l'acumulació de greix.

Quan l'aparell detecta que cal netejar-lo, la pantalla mostra el missatge de recordatori **Por favor, poner en marcha MachineCare (Feu anar MachineCare)** i

l'indicador . Inicieu el programa Machine Care per netejar l'interior de l'aparell.

Com iniciar el programa Machine Care



Abans d'iniciar el programa Machine Care, netegeu els filtres i els braços aspersors.

1. Feu servir un descalcificador o un producte de neteja especial per a rentaplats. Segueixi les instruccions de l'envàs. No poseu plats a les cistelles.
2. Mantingueu premuts  i **AUTO Sense** ahora uns 3 segons.

L'indicador  parpelleja. La pantalla mostra la durada del programa.

3. Tanqueu la porta de l'aparell per iniciar el programa.

Si el programa s'acaba, el missatge de recordatori es desactiva.

12.2 Neteja interna

- Netegi l'interior de l'aparell amb un drap suau i humit.
- No faci servir productes abrasius, esponges de neteja abrasives, eines

esmolades, producte químics forts, fregalls ni dissolvents.

- Netegi la porta, i també la junta de goma, un cop per setmana.
- Per conservar el rendiment de l'aparell, feu servir un producte de neteja especial per a rentaplats almenys un cop cada dos mesos. Segueixi amb detall les instruccions que trobarà dins l'embalatge del producte.
- Per aconseguir uns resultats de rentada òptims, feu anar el programa Machine Care.

12.3 Eliminació d'objectes estranys

Comprovi els filtres i el desguàs del rentavaixelles després de cada ús. Els objectes estranys (com ara trossos de vidre, plàstic, ossos o escuradents, etc.) redueixen el rendiment del rentat i poden causar avaries a la bomba de desguàs.



PRECAUCIÓ!

Si no pot retirar els objectes estranys, posi's en contacte amb un servei autoritzat.

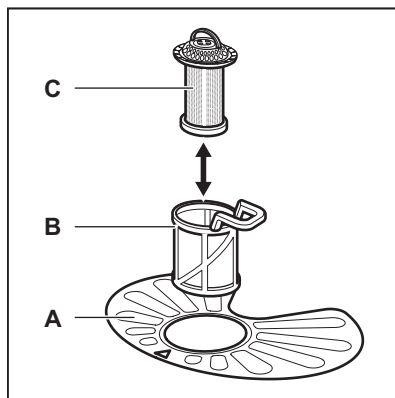
1. Desmunti els filtres segons s'explica en aquest capítol.
2. Retiri manualment qualsevol objecte estrany.
3. Torni a muntar els filtres segons s'explica en aquest capítol.

12.4 Neteja de l'exterior

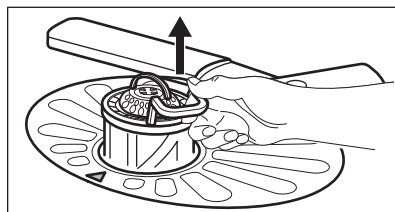
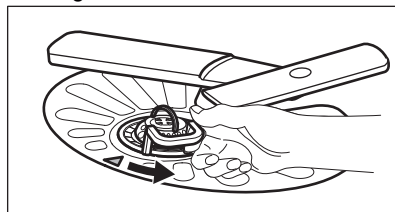
- Netegeu l'aparell amb un drap humit suau.
- Empleu només detergents neutres.
- No utilitzeu productes abrasius, fregalls de neteja abrasius ni dissolvents.

12.5 Neteja dels filtres

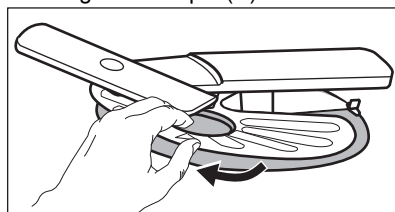
El sistema de filtre està fabricat en 3 parts.



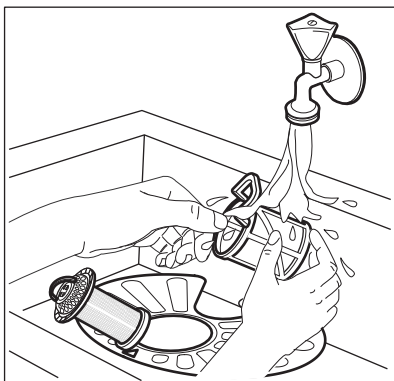
1. Giri el filtre (B) en sentit antihorari i tregui'l.



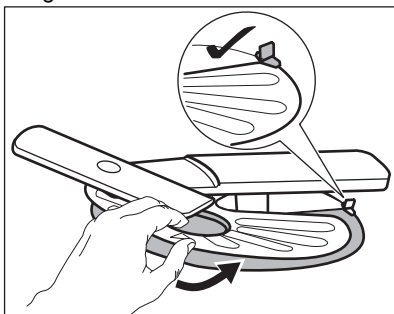
2. Tregui el filtre (C) del filtre (B).
3. Tregui el filtre pla (A).



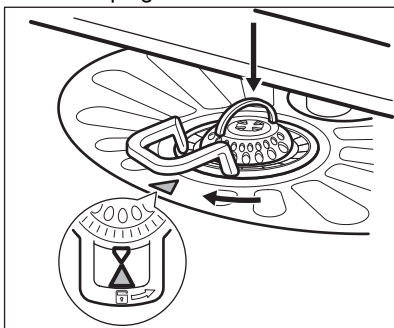
4. Rentar els filtres.



5. Asseguri's que no quedin residus, menjar ni brutícia dins o per la zona de la vora del desguàs.
6. Torna a col·locar el filtre pla (**A**). Assegureu-vos que està correctament posicionat sota les 2 guies.



7. Torni a muntar els filtres (**B**) i (**C**).
8. Torni a posar el filtre (**B**) al filtre pla (**A**). Gireu-lo en sentit horari fins que es bloquegi.



PRECAUCIÓ!

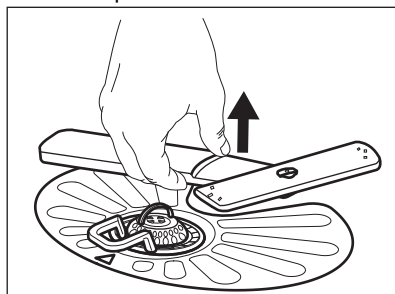
Una posició incorrecta dels filtres pot causar mals resultats de rentat i danys a l'aparell.

12.6 Neteja del braç aspersor inferior

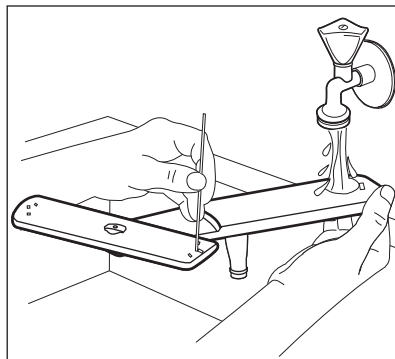
Recomanem netejar el braç aspersor inferior periòdicament per evitar que s'embussin els forats.

Si s'embussen els forats, els resultats de rentatge podrien ser insatisfactoris.

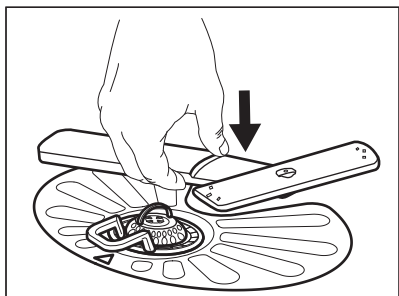
1. Per treure el braç aspersor inferior, tibi'l cap amunt.



2. Netegeu el braç aspersor sota l'aigua corrent. Faci servir una eina fina i punxeguda (p. ex., un escuradents), per retirar les partícules de brutícia dels forats.



3. Per torna a muntar el braç aspersor, apreti'l cap avall.

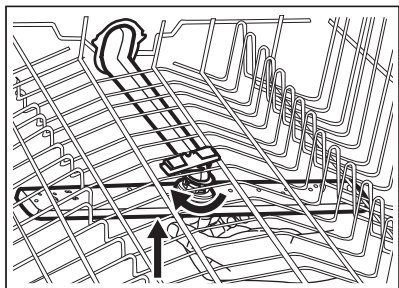


12.7 Neteja del braç aspersor superior

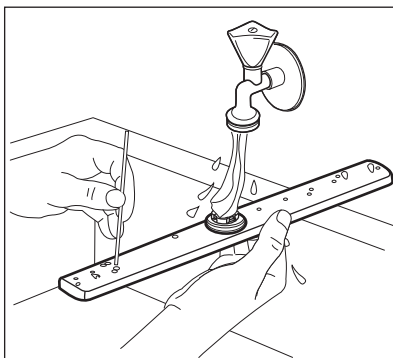
Recomanem netejar el braç aspersor superior periòdicament per evitar que s'embussin els forats.

Si s'embussen els forats, els resultats de rentatge podrien ser insatisfactoris.

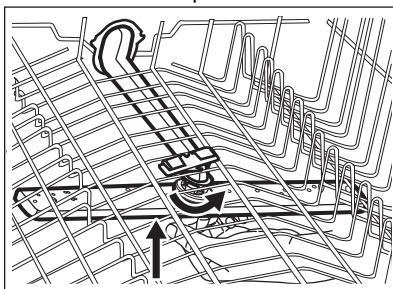
1. Extraieu la cistella superior.
2. Per desmuntar el braç aspersor de la cistella, empenyeu-lo cap amunt girant-lo al mateix temps en sentit horari.



3. Netegeu el braç aspersor sota l'aigua corrent. Faci servir una eina fina i punxeguda (p. ex., un escuradents), per retirar les partícules de brutícia dels forats.



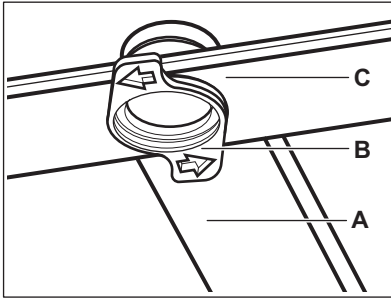
4. Per tornar a muntar el braç aspersor a la cistella, empenyeu-lo cap amunt girant-lo al mateix temps en sentit antihorari fins que encaixi.



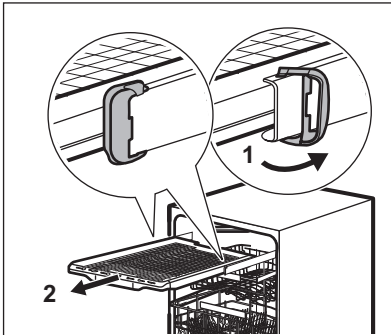
12.8 Neteja del braç aspersor superior

Recomanem netejar el braç aspersor superior periòdicament per evitar que s'embussin els forats. Si s'embussen els forats, els resultats de rentatge podrien ser insatisfactoris.

El braç aspersor superior està ubicat al sostre interior de l'aparell. El braç aspersor (C) està instal·lat al tub de sortida (A) amb l'element de muntatge (B).



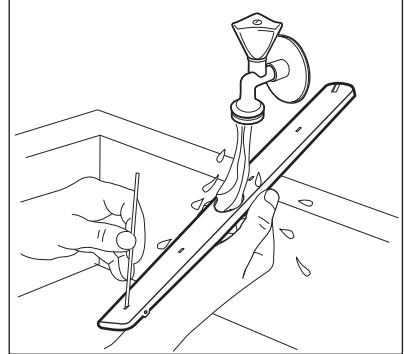
1. Obri els punts de fixació del costats de les guies lliscants del calaix per a coberts i tregui'l tibant cap enfora.



2. Mogui la cistella superior al nivell més baix per poder arribar més fàcilment al braç aspersor.
3. Per desmuntar el braç aspersor (C) del tub de sortida (A), giri l'element

de muntatge (B) en sentit antihorari i tibi el braç aspersor cap avall.

4. Netegeu el braç aspersor sota l'aigua corrent. Faci servir una eina fina i punxeguda (p. ex., un escuradents), per retirar les partícules de brutícia dels forats. Faci córrer aigua pels forats per retirar les partícules de brutícia de l'interior.



5. Per torna a instal·lar el braç aspersor (C), insereixi l'element de muntatge (B) al braç aspersor i fixi'l al tub de sortida (A) girant-lo en sentit horari. Asseguri's que l'element de muntatge quedi fixat al seu lloc.
6. Torni a instal·lar el calaix dels coberts a les guies lliscants i bloquegi els punts de fixació.

13. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES



AVÍS!

Una reparació mal feta a l'aparell pot posar en risc la seguretat de l'usuari. Qualsevol reparació ha de ser realitzada per personal qualificat.

La majoria dels problemes que es poden produir es poden resoldre

sense necessitat de posar-se en contacte amb un servei autoritzat.

Consulti la taula següent per veure informació sobre possibles problemes.

La pantalla indica un codi d'alarma per a determinats problemes.

Problema i codi d'alarma	Possible causa i solució
No es pot engegar l'aparell.	- Asseguri's que l'endoll de l'aparell estigui connectat a la presa de corrent. - Asseguri's que no hi hagi cap fusible fos al quadre de fusibles.
El programa no arrenca.	- Asseguri's que la tapa de l'aparell estigui tancada. - Si ha programat l'inici amb retard, cancel·li'l o esperi que finalitzi el compte enrere. - L'aparell recarrega la resina dins el descalcificador. La durada del procediment és d'uns 5 minuts.
No entra aigua a l'aparell. La pantalla indica  , Error (Error) i10 o Error (Error) i11 i No entra aigua (L'aigua no entra).	- Asseguri's que l'aixeta d'entrada d'aigua és oberta. - Asseguri's que la pressió de subministrament d'aigua no sigui massa baixa. Posi's en contacte amb la companyia d'aigua per a aquesta informació. - Asseguri's que l'aixeta d'entrada de l'aigua no estigui embussada. - Asseguri's que el filtre de la mànega d'entrada d'aigua no estigui embussat. - Asseguri's que la mànega d'entrada d'aigua no estigui doblegada ni pinçada.
L'aparell no drena l'aigua. La pantalla indica  , Error (Error) i20 i El aparato no desagua (L'aigua no surt).	- Asseguri's que la vàlvula de desguàs no estigui embussada. - Asseguri's que el sistema de filtres interior no estigui embussat. - Asseguri's que la mànega de desguàs no estigui doblegada ni pinçada.
El dispositiu antiinundacions està activat. La pantalla indica  , Error (Error) i30 i Se ha detectado riesgo de inundación (Detectat risc d'inundació).	Tanqueu la presa de l'aigua i contacteu amb un centre de servei autoritzat.
Avaria del sensor de detecció del nivell d'aigua. La pantalla indica i41 - i44.	- Asseguri's que els filtres estan nets. - Apagui i engegui l'aparell.
Avaria de la bomba de rentat o de la bomba de desguàs. La pantalla indica i51 - i59 o i5A - i5F.	Apagui i engegui l'aparell.

Problema i codi d'alarma	Possible causa i solució
La temperatura de l'aigua a l'interior de l'aparell és massa alta o el sensor de temperatura té alguna avaria. La pantalla indica i61 o i69 .	- Asseguri's que la temperatura d'entrada d'aigua no superi els 60 °C. - Apagui i engegui l'aparell.
Avaria tècnica de l'aparell. La pantalla indica iC0 o iC3 .	Apagui i engegui l'aparell.
El nivell d'aigua dins de l'aparell és massa alta. La pantalla mostra iF1	- Apagui i engegui l'aparell. - Asseguri's que els filtres estan nets. - Asseguri's que la mànega de sortida estigui instal·lada a l'alçada adequada sobre el terra. Consulti les instruccions d'instal·lació.
Error de la unitat de xarxa. La pantalla indica iC4 Network Interface Error o iC5 Network Interface Error .	Posi's en contacte amb el servei autoritzat més proper.
L'aparell s'atura i comença més vegades durant l'operació.	És normal. Proporciona resultats òptims de neteja i estalvi energètic.
El programa dura massa temps.	- Si s'estableix l'opció d'inici amb retard, cancel·leu la configuració del retard o espereu al final del compte enrere. - Activar opcions sovint implica allargar la durada del programa.
La durada indicada del programa és diferent que la durada que es veu a la taula de valors de consum.	La pressió i la temperatura de l'aigua, les variacions de la tensió elèctrica, les opcions, la quantitat de plats i el grau de brutícia poden fer variar la durada del programa.
El temps restant que es veu a la pantalla augmenta i salta gairebé al final de la durada del programa.	No es tracta de cap defecte. L'aparell funciona correctament.
Petita fuita de la porta de l'aparell.	- L'aparell no està anivellat. Afluixar o estrènyer els peus ajustables (si escau). - La porta de l'aparell no es centra en la banyera. Ajusteu el peu posterior (si escau).
La porta de l'aparell és difícil de tancar.	- L'aparell no està anivellat. Afluixar o estrènyer els peus ajustables (si escau). - Parts de la vaixel·la són sobresurt de les cistelles.
La porta de l'aparell s'obre durant el cicle de rentat.	La funció AirDry està activa. Pot desactivar la funció. Consulteu "Paràmetres bàsics".

Problema i codi d'alarma	Possible causa i solució
Sorolls de cops o vibracions de l'interior de l'aparell.	- La vaixella no està degudament arreglat a les cistelles. Consulteu el manual de càrrega de les cistelles. - Assegureu-vos que els braços de l'aerosol poden girar lliurement.
Els viatges de l'aparell el circuit-beaker.	- L'amperatge és insuficient per subministrar simultàniament tots els aparells en ús. Comproveu l'amperatge del sòcol i la capacitat del comptador o apagueu un dels aparells en ús. - Culpa elèctrica interna de l'aparell. Posi's en contacte amb el servei autoritzat més proper.
L'aparell està engegat, però no funciona. La pantalla mostra Power Fail	La tensió d'alimentació està fora del marge de funcionament. El cicle de rentat s'interromp temporalment i es reprèn automàticament quan es recupera l'alimentació.
L'aparell s'apaga tot sol durant el funcionament.	Tall de subministrament elèctric. El cicle de rentat s'interromp temporalment i es reprèn automàticament quan es recupera l'alimentació.
La pantalla indica Actualització (S'està actualitzant) . Tots els botons estan inactius tret del botó on/off.	L'aparell descarrega i instal·la l'actualització del microprogramari automàticament quan està disponible. La pantalla mostra Actualización (S'està actualitzant) durant el procés d'actualització. Espereu que el procés finalitzi. Si interrompeu el procés d'actualització desactivant l'aparell, es reprendrà quan l'activeu novament. L'actualització del microprogramari no canvia els valors declarats de rendiment de l'aparell.

Un cop hàgiu comprovat l'aparell, apagueu-lo i engegueu-lo. Si el problema persisteix, poseu-vos en contacte amb un servei autoritzat.

Per als codis d'alarma no descrits a la taula, posi's en contacte amb un servei autoritzat.



Abans de posar-vos en contacte amb un centre de servei autoritzat, anoteu el número PNC.
Consulteu “**Paràmetres bàsics**”.



AVÍS!

No és recomanable fer servir l'aparell fins que el problema s'hagi resolt completament. Desendolli l'aparell i no el torni a endollar fins estar segur que funciona correctament.

13.1 Els resultats de rentat i d'assecat no són satisfactoris.

Problema	Possible causa i solució
Resultats de rentatge insatisfactoris.	• Consulti els capítols «Ús diari», «Consells» i el full de càrrega de les cistelles. • Utilitzi programes de rentat més intensius. • Activi l'opció ExtraPower per millorar els resultats del rentat d'un programa en concret. • Netegeu els braços aspersors i el filtre. Consulteu l'apartat "Cura i neteja".
Resultats d'assecat insatisfactoris.	• La vaixella s'ha deixat massa temps dins l'aparell amb la porta tancada. Activi la funció AirDry per ajustar l'obertura automàtica de la porta i per millorar l'eficiència de l'assecat. • No hi ha abrillantador o la quantitat d'abrillantador no és suficient. Ompli el dispensador d'abrillantador o pugi la dosi. • La qualitat del producte abrillantador en pot ser la causa. • Faci servir sempre abrillantador, fins i tot amb multipastilles. • És possible que els objectes de plàstic s'hagin d'assecar amb un drap. • El programa no fa la fase d'assecat. Consulti «Vista general dels programes».
Hi ha ratlles blanquinoses o capes blavoses a vasos i plats.	• La quantitat d'abrillantador que utilitza l'aparell és massa gran. Redueixi la dosi d'abrillantador a un nivell més baix. • La quantitat de detergent és massa alta.
Hi ha taques i gotes seques d'aigua a vasos i plats.	• La quantitat d'abrillantador que utilitza l'aparell no és suficient. Augmenti la dosi d'abrillantador a un nivell més alt. • La qualitat del producte abrillantador en pot ser la causa.
L'interior de l'aparell està moll.	• No es tracta de cap defecte de l'aparell. La humitat es condensa les parets de l'aparell.
Escuma poc comú durant el rentatge.	• Faci servir només detergent dissenyat específicament per a rentavaixelles. • Faci servir un detergent d'un altre fabricant. • No esbandeixi prèviament els plats amb aigua de l'aixeta.
Restes de rovell als coberts.	• Hi ha massa sal a l'aigua de rentatge. Consulteu l'apartat "El descalcificador". • S'han col·locat junts els coberts de plata i d'acer inoxidable. No posi massa junts els estris de plata i d'acer inoxidable.

Problema	Possible causa i solució
Queden residus de detergent al dispensador al final del programa.	- La pastilla de detergent s'ha quedat encallada al dispensador i l'aigua no l'ha desfeta completament. - L'aigua no pot desfer el detergent del dispensador. Asseguri's que el braç aspersor no estigui bloquejat o embussat. - Assegureu-vos que els objectes de les cistelles no impedeixin l'obertura de la tapa del dispensador de detergent.
Hi ha olors a dins de l'aparell.	- Consulteu l'apartat "Neteja interna". - Comenci el programa Machine Care amb un descalcificador o un producte de neteja especial per a rentavaixelles.
Restes de calç a la vaixella, al bombo i a la part interior de la porta.	- El nivell de sal és baix, comproveu l'indicador de recàrrega. - La tapa del dispensador de sal no està ben tancada. - La duresa de l'aigua de l'aixeta és elevada. Consulteu l'apartat "El descalcificador". - Encara que faci servir multipastilles, utilitzi també sal i ajusti la regeneració del descalcificador de l'aigua. Consulteu l'apartat "El descalcificador". - Comenci el programa Machine Care amb un descalcificador especial per a rentavaixelles. - Si segueixen apareixent dipòsits de calç, netegi l'aparell amb un detergent adient. - Provi un detergent diferent. - Contacteu amb el fabricant del detergent.
Vaixella desllustrada, descolorida o esquarterada.	- Assegureu-vos de rentar al rentavaixella únicament objectes aptes per a rentavaixelles. - Carregueu i descarregueu la cistella amb cura. Consulti el manual de càrrega de les cistelles. - Col·loqueu els objectes delicats a la cistella superior. - Activi l'opció GlassCare per garantir el tractament especial per a estris delicats o de cristall.



Refereixi's a **"Abans del primer utilitzar ús"**, **"Ús diari"**, o **"Consells"** per unes altres possibles causes.

13.2 Problemes amb la connexió sense fil

Problema	Possible causa i solució
La connexió sense fil no s'ha activat.	- ID de xarxa inalàmbrica o contrasenya incorrectes. Cancel·leu la configuració i torneu a començar per introduir les credencials correctes. Vegeu «Connexió sense fil». - Hi ha problemes amb el senyal de la xarxa sense fil. Comproveu la xarxa Wi-Fi i l'encaminador (router). Reinicieu l'encaminador. - El senyal de la xarxa sense fil és dèbil. Moveu-vos més a prop del rentaplats. - El senyal sense fil es veu interromput per un microones que hi ha a prop del rentaplats. Apagueu el microones. - Poseu-vos en contacte amb el vostre proveïdor del servei inalàmbic si encara teniu problemes de connexió.
L'aplicació no es pot connectar amb el rentaplats.	- Hi ha problemes amb el senyal de la xarxa sense fil. Comproveu la xarxa Wi-Fi i l'encaminador (router). Reinicieu l'encaminador. - Comproveu que el vostre dispositiu mòbil estigui connectat a la xarxa. - Heu instal·lat un encaminador nou o n'heu modificat la configuració. Configureu el rentaplats i el dispositiu mòbil un altre cop. Vegeu «Connexió sense fil». - Poseu-vos en contacte amb el vostre proveïdor del servei inalàmbic si encara teniu problemes de connexió.
L'aplicació no pot connectar-se amb el rentaplats mitjançant cap altra xarxa que no sigui la xarxa domèstica de la vostra llar. L'indicador  és vermell o taronja.	S'ha perdut la connexió amb el núvol. Espereu que es restauri la connexió.
L'aplicació no es pot connectar sovint amb el rentaplats.	- El senyal sense fil es veu interromput per un microones que hi ha a prop del rentaplats. Apagueu el microones. Eviteu fer servir el microones i l'inici remot alhora. - El senyal de la xarxa sense fil és dèbil. Col·loqueu l'encaminador tan a prop del rentaplats com pugueu o considereu la possibilitat de comprar un repetidor sense fil.

14. INFORMACIÓ TÈCNICA

Mesures	Amplada/alçada/profunditat (mm)	596 / 818 - 898 / 560
---------	---------------------------------	-----------------------

Connexió elèctrica ¹⁾	Tensió (V)	200 - 240
	Freqüència (Hz)	50 - 60
Pressió d'aigua	Mín. / Màx. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 10 (1)
Subministrament d'aigua	Aigua freda o aigua calenta ²⁾	mín. 5 - màx. 60 °C
Capacitat	Capacitat de coberts	14

¹⁾ Consulti la placa de característiques per veure altres valors.

²⁾ Si l'aigua calenta prové d'una font d'energia alternativa (p. ex., plaques solars), faci servir el subministrament d'aigua calenta per reduir el consum d'energia.

14.1 Enllaç a la base de dades UE EPREL

El codi QR de l'etiqueta energètica subministrada amb l'aparell inclou un enllaç web al registre d'aquest aparell a la base de dades UE EPREL. Conserveu l'etiqueta energètica per a futures consultes, així com el manual de l'usuari i la resta de documentació subministrada amb l'aparell.

També pot accedir a la informació de la base de dades UE EPREL des de

l'enllaç <https://eprel.ec.europa.eu>, cercant el nom del model i el número de producte que es pot trobar a la placa de característiques de l'aparell. Consulti el capítol «Descripció del producte».

Per obtenir informació més detallada sobre l'etiqueta energètica, visiti www.theenergylabel.eu.

15. QÜESTIONS MEDIAMBIENTALS

Recicli els materials amb el símbol . Dipositi l'embalatge en contenidors adequats per al seu posterior reciclatge. Ajudi a protegir el medi ambient i la salut humana i a reciclar les deixalles procedents d'aparells elèctrics i

electrònics. No llenci a les escombraries domèstiques els aparells amb el símbol . Porti el producte a les instal·lacions de reciclatge locals o posi's en contacte amb la seva oficina municipal.

INDICE

1. INFORMAZIONI DI SICUREZZA.....	38
2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA.....	40
3. INSTALLAZIONE.....	42
4. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO.....	44
5. PANNELLO DEI COMANDI.....	45
6. SELEZIONE DEL PROGRAMMA.....	46
7. IMPOSTAZIONI BASE	49
8. CONNESSIONE WIRELESS.....	54
9. PRIMA DI UTILIZZARE L'ELETTRODOMESTICO.....	55
10. UTILIZZO QUOTIDIANO.....	56
11. CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI.....	60
12. MANUTENZIONE E PULIZIA.....	62
13. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	66
14. INFORMAZIONI TECNICHE.....	72
15. CONSIDERAZIONI SULL'AMBIENTE.....	73



PER RISULTATI PERFETTI

Grazie per aver scelto di acquistare questo prodotto AEG. Lo abbiamo creato per fornirvi prestazioni impeccabili per molti anni, grazie a tecnologie innovative che vi semplificheranno la vita - funzioni che non troverete sulle normali apparecchiature. Vi invitiamo di dedicare qualche minuto alla lettura per sapere come trarre il massimo dal vostro elettrodomestico.

Visitate il nostro sito web per:



Ricevere consigli, scaricare i nostri opuscoli, eliminare eventuali anomalie, ottenere informazioni sull'assistenza e la riparazione:

www.aeg.com/support



Per registrare il vostro prodotto e ricevere un servizio migliore:

www.registreaeg.com



Acquistare accessori, materiali di consumo e ricambi originali per la vostra apparecchiatura:

www.aeg.com/shop

ASSISTENZA CLIENTI E ASSISTENZA TECNICA

Consigliamo sempre l'impiego di ricambi originali.

Quando si contatta il nostro Centro di Assistenza Autorizzato, accertarsi di avere a disposizione i dati seguenti: Modello, numero dell'apparecchio (PNC), numero di serie.

Le informazioni sono riportate sulla targhetta identificativa.

 **Avvertenza/Attenzione** - Importanti Informazioni per la sicurezza

 **Informazioni generali e suggerimenti**

 **Informazioni ambientali**

Con riserva di modifiche.

1. INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le istruzioni fornite prima di installare e utilizzare l'apparecchiatura. I produttori non sono responsabili di eventuali lesioni o danni derivanti da un'installazione o un uso scorretti. Conservare sempre le istruzioni in un luogo sicuro e accessibile per poterle consultare in futuro.

1.1 Sicurezza dei bambini e delle persone vulnerabili

- Quest'apparecchiatura può essere usata da bambini a partire da 8 anni di età e da adulti con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con scarsa esperienza e conoscenza sull'uso dell'apparecchiatura, solamente

se sorvegliati o se istruiti relativamente all'utilizzo in sicurezza dell'apparecchiatura e se hanno compreso i rischi coinvolti.

- I bambini tra i 3 e gli 8 anni e le persone con disabilità diffuse e complesse vanno tenuti lontani dall'apparecchiatura, a meno che non vi sia una supervisione continua.
- Tenere i bambini al di sotto dei 3 anni lontani dall'apparecchiatura, a meno che non vi sia una supervisione continua.
- Controllare che i bambini non giochino con l'apparecchiatura.
- Tenere i detersivi lontani dalla portata dei bambini.
- Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dall'apparecchiatura quando la porta è aperta.
- I bambini non devono eseguire interventi di pulizia e manutenzione sull'elettrodomestico senza essere supervisionati.

1.2 Avvertenze di sicurezza generali

- Quest'apparecchiatura è destinata esclusivamente alla pulizia di pentole e stoviglie di tipo domestico.
- Quest'apparecchiatura è progettata per un uso domestico singolo in un ambiente interno.
- Quest'apparecchiatura può essere utilizzata in uffici, camere d'albergo, camere di bed & breakfast, alloggi in agriturismi e altre sistemazioni simili in cui tale utilizzo non superi i livelli di utilizzo domestico (medi).
- Non modificare le specifiche tecniche dell'apparecchiatura.
- La pressione di esercizio dell'acqua (minima e massima) deve essere compresa tra 0.5 (0.05) / 10 (1) bar (MPa)
- Rispettare il numero massimo di 14 coperti.
- Lo sportello dell'apparecchiatura non deve essere lasciato in posizione aperta per evitare il pericolo di inciampo.

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico autorizzato o da una persona qualificata per evitare situazioni di pericolo.
- **AVVERTENZA:** Coltelli e altri utensili appuntiti devono essere caricati nel cestello con le rispettive punte rivolte verso il basso o collocati in posizione orizzontale.
- Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa dell'alimentazione di rete.
- Non usare getti d'acqua ad alta pressione e/o vapore per pulire l'apparecchiatura.
- Qualora l'apparecchiatura disponga di aperture di ventilazione nella base, queste non vanno coperte da oggetti quali ad esempio un tappeto.
- L'apparecchiatura deve essere collegata correttamente all'impianto idrico con i nuovi tubi forniti. I vecchi tubi non devono essere riutilizzati.

2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

2.1 Installazione



AVVERTENZA!

L'installazione dell'apparecchiatura deve essere eseguita da personale qualificato.

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
- Non installare o utilizzare l'apparecchiatura se è danneggiata.
- Attenersi alle istruzioni fornite insieme all'apparecchiatura.
- Prestare sempre attenzione in fase di spostamento dell'apparecchiatura, dato che è pesante. Usare sempre i guanti di sicurezza e le calzature adeguate.
- Non collocare o usare l'apparecchiatura in un luogo in cui la temperatura possa scendere al di sotto di 0 °C.

- Installare l'apparecchiatura in un luogo sicuro e idoneo che soddisfi i requisiti di installazione.
- Non usare l'apparecchiatura prima di installarla nella struttura a incasso date le misure di sicurezza.

2.2 Collegamento elettrico



AVVERTENZA!

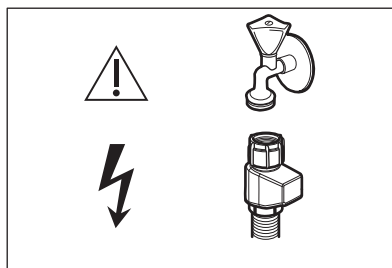
Rischio di incendio e scossa elettrica.

- Avvertenza: quest'apparecchiatura è progettata per essere installata/ connessa a un collegamento di messa a terra dell'edificio.
- Verificare che i parametri sulla targhetta siano compatibili con le indicazioni elettriche dell'alimentazione.
- Utilizzare sempre una presa elettrica con contatto di protezione correttamente installata.

- Non utilizzare prese multiple e prolunghe.
- Accertarsi di non danneggiare la spina e il cavo. Qualora il cavo elettrico debba essere sostituito, l'intervento dovrà essere effettuato dal nostro Centro di Assistenza autorizzato.
- Inserire la spina di alimentazione nella presa solo al termine dell'installazione. Verificare che la spina di alimentazione rimanga accessibile dopo l'installazione.
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchiatura. Tirare sempre dalla spina.
- L'apparecchiatura è dotata di una presa 13 A. Se si rendesse necessario cambiare il fusibile della spina di alimentazione, utilizzarne uno da 13 A ASTA (BS 1362) (solo Regno Unito e Irlanda).

2.3 Collegamento dell'acqua

- Non danneggiare i tubi dell'acqua.
- Prima di eseguire il collegamento a tubi nuovi, tubi non usati a lungo, dove sono stati eseguiti interventi di riparazione o sono stati inseriti dispositivi nuovi (misuratori dell'acqua, ecc.), lasciar scorrere l'acqua fino a che non sarà trasparente e limpida.
- Verificare che non vi siano perdite visibili durante e dopo il primo uso dell'apparecchiatura.
- Se il tubo di carico è danneggiato, chiudere immediatamente il rubinetto e scollegare la spina dalla presa elettrica. Contattare il Centro di Assistenza autorizzato per sostituire il tubo di carico dell'acqua.
- Senza corrente elettrica, il sistema di protezione dell'acqua non è attivo. In questo caso vi è il rischio di allagamento.
- Il tubo di carico dell'acqua è dotato di una valvola di sicurezza e di una guaina con cavo di alimentazione interno.



AVVERTENZA!

Tensione pericolosa.

2.4 Utilizzo:

- Non appoggiare o tenere liquidi o materiali infiammabili, né oggetti facilmente infiammabili sull'apparecchiatura, al suo interno o nelle immediate vicinanze.
- I detersivi per lavastoviglie sono pericolosi. Attenersi alle istruzioni di sicurezza riportate sulla confezione del detersivo.
- Non bere e giocare con l'acqua all'interno dell'apparecchiatura.
- Non rimuovere i piatti dall'apparecchiatura fino al completamento del programma. Potrebbe rimanere del detergente sui piatti.
- Non poggiare oggetti o applicare pressione sulla porta aperta dell'apparecchiatura.
- L'apparecchiatura può rilasciare vapore caldo se si apre la porta durante il programma.

2.5 Illuminazione interna



AVVERTENZA!

Rischio di lesioni.

- Questa apparecchiatura è dotata di una lampadina interna che si accende quando si apre la porta e si spegne quando la porta è chiusa.
- Per sostituire la luce interna, contattare il Centro di Assistenza autorizzato.

2.6 Assistenza

- Per far riparare l'apparecchiatura, rivolgersi a un Centro di Assistenza

Autorizzato. Utilizzare solo ricambi originali.

- Tenere presente che la riparazione autonoma o non professionale possono avere conseguenze sulla sicurezza e potrebbero invalidare la garanzia.
- I pezzi di ricambio seguenti saranno disponibili per 7 anni dopo l'interruzione della produzione del modello: motore, pompa di circolazione e di scarico, riscaldatori ed elementi riscaldanti, comprese pompe di calore, tubazioni e relative attrezzature, compresi tubi flessibili, valvole, filtri e acquastop, parti strutturali e interne relative ai gruppi porta, circuiti stampati, display elettronici, pressostati, termostati e sensori, software e firmware compreso il software di reset. Si prega di notare che alcuni di questi pezzi di ricambio sono disponibili solo per i riparatori professionisti e che non tutti i pezzi di ricambio sono rilevanti per tutti i modelli.
- I pezzi di ricambio seguenti saranno disponibili per 10 anni dopo l'interruzione della produzione del modello: cerniere e guarnizioni delle porte, altre guarnizioni, mulinelli, filtri

di scarico, rastrelliere interne e periferiche in plastica come cestelli e coperchi.

- Per quanto riguarda la lampada o le lampade all'interno di questo prodotto e le lampade di ricambio vendute separatamente: Queste lampade sono destinate a resistere a condizioni fisiche estreme negli elettrodomestici, come temperatura, vibrazioni, umidità, o sono destinate a segnalare informazioni sullo stato operativo dell'apparecchio. Non sono destinate ad essere utilizzate in altre applicazioni e non sono adatte per l'illuminazione di ambienti domestici.

2.7 Smaltimento



AVVERTENZA!

Rischio di lesioni o soffocamento.

- Staccare la spina dall'alimentazione elettrica.
- Tagliare il cavo di rete e smaltirlo.
- Rimuovere il blocco porta per evitare che bambini e animali domestici rimangano chiusi all'interno dell'apparecchiatura.

3. INSTALLAZIONE



AVVERTENZA!

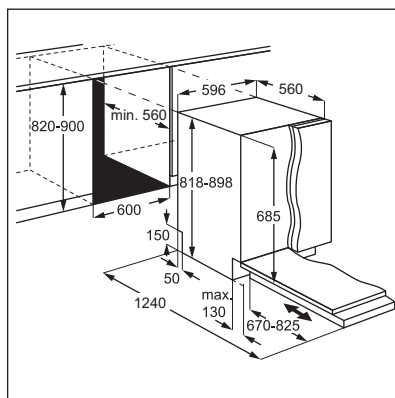
Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

3.1 Incasso



www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

How to install your AEG/Electrolux
60 cm Sliding Door Dishwasher

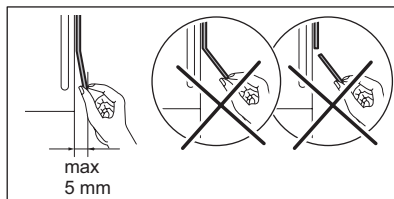
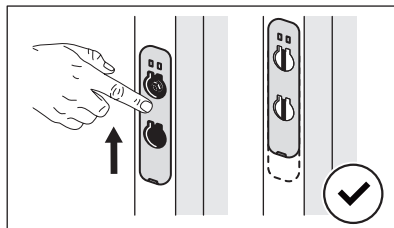
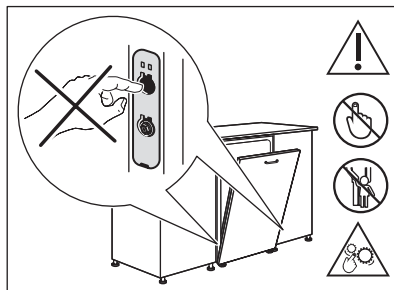


3.2 Tappi di sicurezza

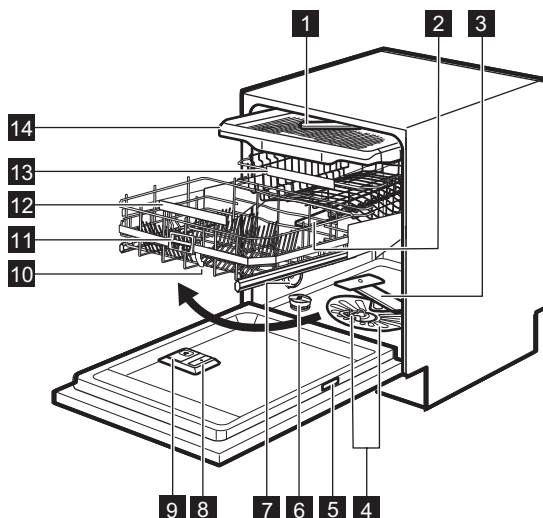
Se il pannello del mobile non è installato, aprire con cautela lo sportello

dell'elettrodomestico attentamente per evitare il rischio di lesioni.

Dopo l'installazione, assicurarsi che i coperchi di plastica siano bloccati in posizione. Il danneggiamento o la rimozione dei rivestimenti in plastica sui lati della porta può compromettere la funzionalità dell'apparecchiatura e causare lesioni. Se il coperchio di plastica è danneggiato, contattare il Centro di assistenza autorizzato per sostituirlo con uno nuovo.



4. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1 Mulinello a soffitto | 9 Erogatore del detersivo |
| 2 Mulinello superiore | 10 Cestello ComfortLift |
| 3 Mulinello inferiore | 11 Impugnatura di avvio |
| 4 Filtri | 12 Impugnatura del cestello inferiore |
| 5 Targhetta identificativa | 13 Cestello superiore |
| 6 Contenitore del sale | 14 Cassetto portaposate |
| 7 Ventilazione dell'aria | |
| 8 Contenitore del brillantante | |

4.1 Codice QR sulla targhetta identificativa

La targhetta identificativa riporta un codice QR che può essere utilizzato in due modi.

Scansiona il codice QR con la fotocamera sul tuo dispositivo mobile per essere reindirizzato all'My AEG Kitchenapp nell'app store. Segui le istruzioni sul tuo dispositivo mobile per scaricare l'app.

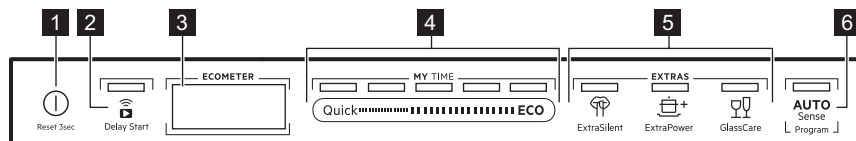
Scansiona il codice QR con lo scanner nell'app My AEG Kitchen per abbinare la lavastoviglie al tuo dispositivo mobile.

4.2 Luce interna

L'apparecchiatura è dotata di una luce interna. Si accende quando si apre lo sportello o si accende l'apparecchiatura mentre lo sportello è aperto.

La luce si spegne quando si chiude lo sportello o si spegne l'apparecchiatura. In caso contrario, si spegne automaticamente dopo un determinato periodo di tempo per risparmiare energia.

5. PANNELLO DEI COMANDI



- | | |
|---|--|
| 1 Tasto On/Off / Tasto reset | 5 Tasti Opzione (EXTRAS) |
| 2 Pulsante Partenza ritardata / Pulsante Avvio in remoto | 6 AUTO Sense pulsante programma |
| 3 Display | |
| 4 MY TIME barra di selezione del programma | |

5.1 Display

Il display mostra le informazioni seguenti:

- ECOMETER
- Spie
- Nomi e durata programma
- Ora della partenza ritardata
- Testi contenenti informazioni utili

ECOMETER indica in che modo la selezione del programma influisce sul consumo energetico e idrico. Più barre sono accese, minore è il consumo.

ECO indica la selezione del programma più rispettoso dell'ambiente per un carico di lavaggio con livello di sporco normale.

5.2 ECOMETER



5.3 Spie

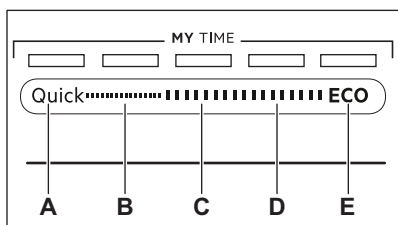
Spia	Descrizione
	Spia brillantante. La spia è accesa quando è necessario ricaricare il contenitore del brillantante. Vedere il capitolo "Preparazione al primo utilizzo" .
	Spia del sale. La spia è accesa quando è necessario ricaricare il contenitore del sale. Vedere il capitolo "Preparazione al primo utilizzo" .
	Indicatore Machine Care Si accende quando l'apparecchiatura necessita una pulizia interna col programma Machine Care. Vedere il capitolo "Pulizia e cura" .

Spia	Descrizione
	Indicatore Fase di asciugatura. Si accende quando si seleziona un programma con la fase di asciugatura. Lampeggia quando è in corso la fase di asciugatura. Fare riferimento alla sezione "Selezione programma" .
	Indicatore Wi-Fi. Si accende quando si attiva la connessione wireless. Fare riferimento a "Connessione wireless" .
	Indicatore Avvio in remoto. Si accende quando si attiva l'avvio in remoto. Consultare la sezione "Utilizzo quotidiano" .
	Indicatore Delay Start. Si accende quando si imposta la partenza ritardata. Consultare la sezione "Utilizzo quotidiano" .
	Spia di pausa. Lampeggia quando si mette in pausa il ciclo di lavaggio o il conto alla rovescia per la partenza ritardata aprendo la porta dell'apparecchiatura. Consultare la sezione "Utilizzo quotidiano" .
	Spie di allarme. Si accendono in caso di malfunzionamento dell'apparecchiatura. Fare riferimento alla sezione "Risoluzione dei problemi" .

6. SELEZIONE DEL PROGRAMMA

6.1 MY TIME

MY TIME la barra di selezione consente di selezionare un ciclo di lavaggio adatto in base alla durata del programma.



- A. **Quick** è il programma più breve (30min) adatto per lavare un carico con sporco recente e di piccola entità.
- B. **1h** è un programma adatto per lavare un carico con sporco recente e leggermente secco.
- C. **1h 30min** è un programma adatto per lavare e asciugare articoli mediamente sporchi.
- D. **2h 40min** è un programma adatto per lavare e asciugare articoli molto sporchi.

E. **ECO** è il programma più lungo che offre l'utilizzo più efficiente di acqua ed elettricità per lavare stoviglie e posate mediamente sporche. Questo è il programma standard per gli istituti di prova.¹⁾

6.2 AUTO Sense

Il programma AUTO Sense adatta automaticamente il ciclo di lavaggio al tipo di carico.

L'apparecchiatura rileva il grado di sporco e la quantità di piatti presenti nei cestelli. Regola la temperatura e la quantità di acqua oltre che la durata del lavaggio.

6.3 EXTRAS

Sarà possibile regolare la selezione del programma sulla base delle proprie esigenze attivando EXTRAS.

¹⁾ Questo programma è utilizzato per valutare la conformità al regolamento della Commissione sulla progettazione ecocompatibile (UE) 2019/2022.

ExtraSilent

 ExtraSilent consente di ridurre il rumore generato dall'apparecchiatura. Quando l'opzione è attivata, la pompa di lavaggio funziona silenziosamente a bassa velocità. Data la bassa velocità, il programma viene allungato.

ExtraPower

 ExtraPower migliora i risultati di lavaggio del programma selezionato. Aumenta la temperatura e la durata del lavaggio.

GlassCare

 GlassCare evita il danneggiamento del carico delicato, in particolare della

cristalleria. L'opzione evita brusche variazioni della temperatura di lavaggio del programma selezionato e la riduce la temperatura a 45 °C.

6.4 Extra nell'app

L'app My AEG Kitchen fornisce ulteriori opzioni di lavaggio dei piatti. Per accedere a tutte le opzioni, collega la lavastoviglie all'app. Vedere il capitolo "Connessione wireless".

6.5 Panoramica dei programmi

Programma	Carico lavastoviglie	Grado di sporco	Fasi del programma	EXTRAS
Quick	Stoviglie, posate	Fresco	• Lavaggio a 50 °C • Risciacquo intermedio • Risciacquo finale a 45 °C • AirDry ¹⁾	• ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene ²⁾
Pre-risciacquo ³⁾	Tutte	Tutte	• Prelavaggio	non applicabile
1h	Stoviglie, posate	Recente, leggermente essiccato	• Lavaggio a 60 °C • Risciacquo intermedio • Risciacquo finale a 50 °C • AirDry ¹⁾	• ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene ²⁾
1h 30min	Stoviglie, posate, pentole, padelle	Normale, leggermente essiccato	• Lavaggio a 60 °C • Risciacquo intermedio • Risciacquo finale a 55 °C • Asciugatura • AirDry ¹⁾	• ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene ²⁾

Programma	Carico lavastoviglie	Grado di sporco	Fasi del programma	EXTRAS
2h 40min	Stoviglie, posate, pentole, padelle	Da normale a molto sporco, essiccato	• Prelavaggio • Lavaggio a 60 °C • Risciacquo intermedio • Risciacquo finale a 60 °C • Asciugatura • AirDry ¹⁾	• ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene ²⁾
ECO	Stoviglie, posate, pentole, padelle	Normale, leggermente essiccato	• Prelavaggio • Lavaggio a 50 °C • Risciacquo intermedio • Risciacquo finale a 55 °C • Asciugatura • AirDry ¹⁾	• ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene ²⁾ • ExtraSilent
AUTO Sense	Stoviglie, posate, pentole, padelle	Tutte	• Prelavaggio • Lavaggio a 50 - 60 °C • Risciacquo intermedio • Risciacquo finale a 60 °C • Asciugatura • AirDry ¹⁾	non applicabile
Machine Care	Per la pulizia interna dell'apparecchiatura. Vedere il capitolo "Pulizia e cura".		• Pulizia a 70 °C • Risciacquo intermedio • Risciacquo finale • AirDry ¹⁾	non applicabile

¹⁾ Apertura automatica della porta durante la fase di asciugatura. Fare riferimento al capitolo "Impostazioni base".

²⁾ Disponibile solo tramite l'app My AEG Kitchen.

³⁾ Disponibile solo tramite l'app My AEG Kitchen.

Valori di consumo

Programma ¹⁾²⁾	Acqua (l)	Energia (kWh)	Durata (min)
Quick	11.0	0.620	30
Pre-risciacquo	5.0	0.010	15
1h	11.8	0.970	60
1h 30min	11.9	1.110	90
2h 40min	11.9	1.210	160
ECO	11.0	0.746	240

Programma 1)2)	Acqua (l)	Energia (kWh)	Durata (min)
AUTO Sense	12.1	1.220	170
Machine Care	10.6	0.710	60

1) I valori possono variare a seconda della pressione e della temperatura dell'acqua, delle variazioni dell'alimentazione elettrica, delle opzioni selezionate, della quantità di stoviglie e del grado di sporco.

2) I valori per i programmi diversi da ECO sono solo indicativi.

Informazioni per gli istituti di test

Per ricevere le informazioni necessarie per condurre i test prestazionali (ad es. in base a EN60436), inviare un'e-mail a:

info.test@dishwasher-production.com

Nella vostra richiesta, includere il codice prodotto (PNC) dalla targhetta dei dati.

Per altre domande relative alla lavastoviglie, consultare il manuale fornito in dotazione con l'apparecchiatura.

7. IMPOSTAZIONI BASE

Sarà possibile configurare l'apparecchiatura modificando le impostazioni di base a seconda delle proprie esigenze.

Impostazione	Valori	Descrizione
Durezza dell'acqua	1 - 10 (predefinito: 5)	Regolare il livello del decalcificatore dell'acqua in base alla durezza dell'acqua locale. ¹⁾
Livello brillantante	0 - 6 (predefinito: 4)	Regolare il livello del brillantante a seconda del dosaggio necessario. ¹⁾
Segnale di fine ciclo	ON OFF (valore predefinito)	Attivare o disattivare il segnale acustico per il termine di un programma. ¹⁾
Apertura automatica	ON (valore predefinito) OFF	Attivare o disattivare AirDry. ¹⁾
Tono dei tasti	ON (valore predefinito) OFF	Attivare o disattivare il suono dei tasti quando vengono premuti.
Ultimo programma	ON OFF (valore predefinito)	Attivare o disattivare la selezione automatica del programma e delle opzioni usati più di recente. ¹⁾
Display sul pavimento	ON (valore predefinito) OFF	Attivare o disattivare TimeBeam. ¹⁾
Luminosità	0 - 9	Regolare la luminosità del display.

Impostazione	Valori	Descrizione
Lingua	Elenco lingue (predefinito: inglese)	Impostare la lingua preferita.
Reset impostazioni	SÌ NO	Ripristinare le impostazioni di fabbrica. L'impostazione non ripristina la configurazione della connessione wireless.
WiFi	ON OFF (valore predefinito)	Attivare o disattivare la connessione wireless. ²⁾
Rete	Forza segnale IP MAC	Verificare le informazioni sul collegamento di rete.
Cancellare la rete	SÌ NO	Reimpostare le credenziali di rete. ²⁾
Numero PNC	Numero	Verificare il numero del PNC della propria apparecchiatura. ¹⁾

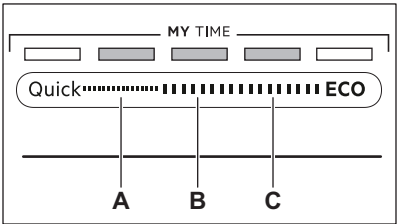
1) Per ulteriori dettagli rimandiamo alle informazioni fornite nel presente capitolo.

2) Per ulteriori dettagli rimandiamo al capitolo **"Connessione wireless"**.

7.1 Modalità impostazione

Come spostarsi nella modalità impostazione

Sarà possibile spostarsi nella modalità navigazione usando la barra di selezione MY TIME.



- A. Tasto **Precedente**
- B. Tasto **OK**
- C. Tasto **Successivo**

Usare **Precedente** e **Successivo** per spostarsi fra le impostazioni di base e modificarne il valore.

Usare **OK** per accedere all'impostazione selezionata e per confermare la modifica del valore.

Come accedere alla modalità impostazione

Sarà possibile accedere alla modalità impostazione prima di avviare un programma. Non sarà possibile accedere alla modalità impostazione mentre il programma è in funzione.

Per accedere alla modalità impostazione, tenere premuti contemporaneamente

Quick e **ECO** per circa 3 secondi.

- Le spie associate ai tasti **Precedente**, **OK** e **Successivo** sono accese.
- Il display mostra la prima impostazione disponibile e il valore corrente.

Come modificare un'impostazione

Verificare che l'apparecchiatura sia in modalità impostazione.

- Utilizzare il tasto **Precedente** oppure **Successivo** per selezionare l'impostazione desiderata.

Il display mostra il nome dell'impostazione e il valore corrente.

2. Premere **OK** per confermare l'impostazione.
Il display mostra due valori disponibili.
3. Premere il tasto **Precedente** oppure **Successivo** per modificare il valore.
4. Premere **OK** per confermare l'impostazione.
 - La nuova impostazione è stata memorizzata.
 - L'apparecchiatura torna all'elenco impostazioni di base.
5. Tenere premuti

contemporaneamente **Quick e**

ECO per circa 3 secondi per uscire dalla modalità impostazione.

L'apparecchiatura torna alla selezione del programma.

Le impostazioni salvate restano valide fino a che non vengono nuovamente modificate.

7.2 Il decalcificatore dell'acqua

Il decalcificatore rimuove dall'acqua i minerali che avrebbero effetti negativi sui risultati di lavaggio e sull'apparecchiatura.

Maggiore è il contenuto di questi minerali, più elevato sarà il livello di durezza dell'acqua. La durezza dell'acqua viene misurata in scale equivalenti.

Il decalcificatore dell'acqua deve essere regolato in base alla durezza dell'acqua nella propria area. L'ente erogatore locale è in grado di indicare la durezza dell'acqua nella propria area. Impostare il livello corretto dell'addolcitore dell'acqua per garantire buoni risultati di lavaggio.

Durezza dell'acqua

Gradi tedeschi (°dH)	Gradi francesi (°fH)	mmol/l	mg/l (ppm)	Gradi di Clarke	Livello dell'addolcitore dell'acqua
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	835 - 904	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	755 - 834	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	645 - 754	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	505 - 644	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	395 - 504	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	325 - 394	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	255 - 324	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	185 - 254	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	70 - 184	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<70	< 5	1 2)

1) Impostazioni di fabbrica.

2) Non usare sale a questo livello.

A prescindere dal tipo di detersivo usato, impostare il livello di durezza dell'acqua adeguato per tenere attiva la spia di indicazione riempimento sale.



Le multi-pastiglie contenenti sale non sono sufficientemente efficaci per ammorbidire l'acqua dura.

Processo di rigenerazione

Per il corretto funzionamento dell'addolcitore d'acqua, la resina dell'addolcitore deve essere rigenerata regolarmente. Questo processo è automatico e fa parte del normale funzionamento della lavastoviglie.

Quando la quantità d'acqua prescritta (vedi valori nella tabella) è stata utilizzata dopo il precedente processo di rigenerazione, tra il risciacquo finale e la fine del programma viene avviato un nuovo processo di rigenerazione.

Livello dell'addolcitore dell'acqua	Quantitativo di acqua (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

In caso di impostazione dell'addolcitore d'acqua alto, può avvenire anche a metà del programma, prima del risciacquo (due volte durante un programma). L'avvio della rigenerazione non ha alcun impatto sulla durata del ciclo, a meno che non avvenga nel bel mezzo di un programma o alla fine di un programma con una breve fase di asciugatura. In questo caso la rigenerazione prolunga la durata totale di un programma di altri 5 minuti.

Successivamente, il risciacquo dell'addolcitore dell'acqua che dura 5 minuti può iniziare nello stesso ciclo o all'inizio del programma successivo. Questa attività aumenta il consumo totale di acqua di un programma di ulteriori 4 litri e il consumo totale di energia di un programma di ulteriori 2

Wh. Il risciacquo dell'addolcitore termina con uno scarico completo.

Ogni risciacquo con ammorbidente eseguito (possibile più di uno nello stesso ciclo) può prolungare la durata del programma di altri 5 minuti quando si verifica in qualsiasi punto all'inizio o a metà di un programma.



Tutti i valori di consumo menzionati in questa sezione sono determinati in linea con lo standard attualmente applicabile in condizioni di laboratorio con durezza dell'acqua di 2,5 mmol/l (addolcitore dell'acqua: livello 3) in conformità alla normativa: 2019/2022 . La pressione e la temperatura dell'acqua, così come le variazioni dell'alimentazione di rete, possono modificare i valori.

7.3 Livello brillantante

Il brillantante permette di asciugare le stoviglie senza strisce o macchie. Viene erogato automaticamente durante la fase del risciacquo a caldo. Sarà possibile impostare la quantità di brillantante rilasciata.

Quando il contenitore del brillantante è vuoto, il display mostra la spia  e **Livello di brillantante Basso** . Se i risultati di asciugatura sono soddisfacenti quando si utilizzano solo pastiglie multifunzione, è possibile disattivare il contenitore e la notifica di riempimento. Tuttavia, al fine di garantire prestazioni di asciugatura efficaci, usare sempre il brillantante e tenere attiva la notifica corrispondente.

Per disattivare il contenitore e la notifica del brillantante, impostare il livello brillantante su 0.

7.4 Segnale acustico di fine

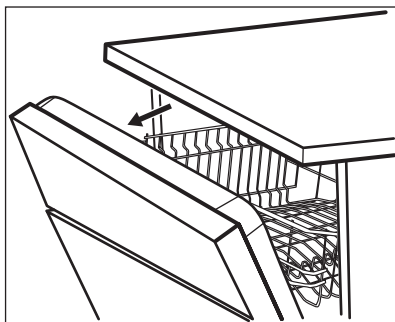
Terminato il programma, sarà possibile attivare l'emissione di un segnale acustico.



I segnali acustici vengono emessi anche in caso di malfunzionamento dell'apparecchiatura. Non è possibile disattivare questi segnali.

7.5 AirDry

AirDry migliora i risultati di asciugatura. Lo sportello si apre automaticamente durante la fase di asciugatura e resta socchiuso.



AirDry viene attivata automaticamente con tutti i programmi.

La durata della fase di asciugatura e il tempo di apertura dello sportello variano a seconda del programma e delle opzioni selezionate.

Quando AirDry si apre lo sportello, il display visualizza il tempo residuo del programma in corso.



ATTENZIONE!

Non cercare di chiudere lo sportello dell'apparecchiatura 2 minuti dopo l'apertura automatica. Questo può danneggiare l'apparecchiatura.



ATTENZIONE!

Qualora i bambini abbiano accesso all'apparecchiatura, consigliamo di disattivare AirDry. L'apertura automatica della porta può costituire un pericolo.

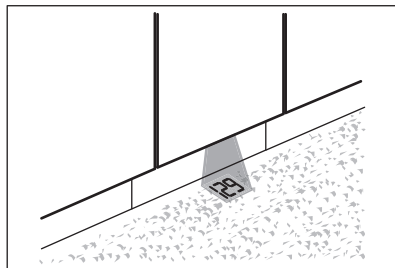
7.6 Selezione ultimo programma

Sarà possibile impostare la selezione automatica del programma e delle opzioni usati più di recente.

L'ultimo programma completato prima del salvataggio della disattivazione apparecchiatura. Viene poi selezionato automaticamente dopo l'attivazione dell'apparecchiatura.

Quando viene disattivata l'ultima selezione programma il programma predefinito è ECO.

7.7 TimeBeam



TimeBeam visualizza le seguenti informazioni a terra, sotto alla porta dell'apparecchiatura.

- La durata del programma quando inizia il programma.
- **0:00** e **CLEAN** quando il programma è completato.
- **DELAY** e la durata del conto alla rovescia quando inizia la partenza ritardata.
- Un codice di allarme quando l'apparecchiatura registra un malfunzionamento.



Quando AirDry apre la porta, TimeBeam è spento. Per controllare il tempo restante del programma, guardare il display del pannello di controllo.

7.8 Numero PNC

Qualora si contatti un Centro di Assistenza Autorizzato, è necessario fornire il codice prodotto (Numero PNC) della propria apparecchiatura.

Il codice si trova sulla targhetta di identificazione presente sulla porta dell'apparecchiatura. Sarà anche possibile controllarlo sul display.

Selezionare **Numero PNC** dall'elenco delle impostazioni per controllare il codice.

8. CONNESSIONE WIRELESS

È possibile collegare la lavastoviglie alla rete wireless domestica e collegarla ai propri dispositivi mobili nell'app My AEG Kitchen. Questa funzionalità consente di controllare e monitorare in remoto la lavastoviglie.

L'app My AEG Kitchen è disponibile per essere scaricata dall'app store sul tuo dispositivo mobile. È possibile scansionare il codice QR dalla targhetta identificativa per essere reindirizzati all'app (vedere il capitolo "Descrizione del prodotto").

L'app è compatibile con sistemi operativi iOS e Android. Verificare le versioni compatibili dei sistemi operativi nell'app store.

Parametri del modulo Wi-Fi	
Modulo Wi-Fi	NIUS-SA
Frequenza	2,412 - 2,472 GHz
Protocollo	IEEE 802.11 b-g-n
Potenza massima	<20 dBm
Crittografia	WPA, WPA2

8.1 Come collegare la lavastoviglie alla rete e all'app

Per collegare la lavastoviglie è necessario:

- Rete wireless con connessione a Internet.
 - Dispositivo mobile connesso alla rete wireless.
1. Avviare My AEG Kitchen l'app sul proprio dispositivo mobile e seguire le istruzioni nell'app. Quando viene richiesto nell'app, attivare il collegamento wireless nella lavastoviglie.

2. Per attivare la connessione wireless, seguire una delle due procedure:

- Tenere premuti contemporaneamente  e Quick per circa 2 secondi.
- Accedere alla modalità impostazione, selezionare l'impostazione **WiFi** e modificare i valori in **ON**.

Il display visualizza **Wi-Fi avvio** e poi **Wi-Fi pronto**.

3. Quando viene richiesto, inserire le credenziali della rete domestica nell'app My AEG Kitchen.



Se le credenziali non sono state inserite, la lavastoviglie disattiva il collegamento wireless dopo un determinato periodo di tempo.

Se il collegamento è andato a buon fine, la lavastoviglie visualizza **Connessione riuscita**. Fare riferimento al capitolo **"Utilizzo quotidiano"** per attivare l'avvio in remoto.



Se il collegamento non è andato a buon fine o il display mostra **In aggiornamento**, fare riferimento a **"Risoluzione dei problemi"**.

Per annullare la procedura, premere un tasto attivo e confermare l'annullamento. In alternativa, disattivare e attivare l'apparecchiatura.

8.2 Come disattivare la connessione wireless

Accedere alla modalità impostazione, selezionare l'impostazione **WiFi** e modificare i valori in **OFF**.

8.3 Come attivare la connessione wireless

Accedere alla modalità impostazione, selezionare l'impostazione **WiFi** e modificare i valori in **ON**.
Fare riferimento a **"Utilizzo quotidiano"** per attivare l'avvio remoto.

8.4 Come reimpostare le credenziali di rete

Se si desidera connettersi a una rete wireless diversa o aggiornare le

credenziali della rete corrente, ripristinare le credenziali di rete.

Accedere alla modalità impostazione e attivare l'impostazione **Cancellare la rete**.

La spia  è spenta.

Collegare la lavastoviglie alla rete e all'app per accedere alle nuove credenziali di rete. Fare riferimento alle istruzioni fornite in precedenza nel presente capitolo.

9. PRIMA DI UTILIZZARE L'ELETTRODOMESTICO

1. **Accertarsi che il livello del decalcificatore dell'acqua attuale sia conforme alla durezza dell'acqua. In caso contrario, regolare il livello del decalcificatore dell'acqua.**
2. Riempire il contenitore del sale.
3. Riempire il contenitore del brillantante.
4. Aprire il rubinetto dell'acqua.
5. Avviare il programma Quick per eliminare gli eventuali residui del processo di produzione. Non usare detersivo e non mettere i piatti nei cestelli.

Dopo aver avviato il programma l'apparecchiatura ricarica la resina nel decalcificatore dell'acqua per un tempo massimo di 5 minuti. La fase di lavaggio si avvia soltanto al termine di tale procedura. La procedura viene ripetuta a intervalli periodici.

9.1 Contenitore del sale



ATTENZIONE!

Usare sale grosso specifico per lavastoviglie. Il sale fino aumenta il rischio di corrosione.

Il sale viene utilizzato per rigenerare la resina nel decalcificatore e per assicurare buoni risultati di lavaggio nell'uso quotidiano.

Come riempire il contenitore del sale

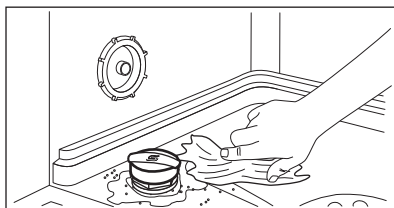


Verificare che il cestello ComfortLift sia vuoto e correttamente bloccato in posizione sollevata.

1. Ruotare il tappo del contenitore del sale in senso antiorario e aprirlo.
2. Versare 1 litro d'acqua nel contenitore del sale (solo la prima volta).
3. Riempire il contenitore di sale con sale per lavastoviglie (fino a che non sarà pieno).



4. Scuotere con delicatezza l'imbuto per la maniglia per far scendere anche gli ultimi granuli.
5. Togliere l'eventuale sale rimasto attorno all'apertura del contenitore.



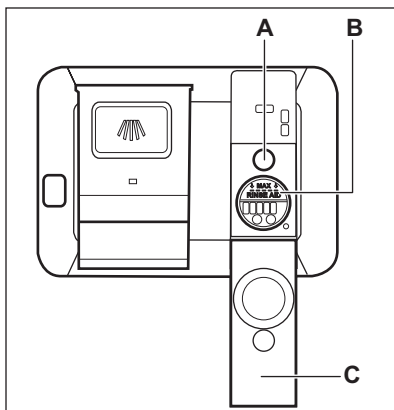
6. Ruotare il tappo del contenitore del sale in senso orario per chiuderlo.



ATTENZIONE!

Acqua e sale potrebbero fuoriuscire dal contenitore del sale durante il riempimento. Dopo aver riempito il contenitore del sale, avviare immediatamente il programma più breve volto ad evitare la corrosione. Non mettere i piatti nei cestelli.

9.2 Come riempire il contenitore del brillantante



ATTENZIONE!

Lo scomparto (B) è per il solo brillantante. Non riempirlo con detersivo.



ATTENZIONE!

Utilizzare solo prodotti brillantanti specifici per lavastoviglie.

1. Aprire il coperchio (C).
2. Riempire il contenitore (B) finché il brillantante non raggiunge il segno "MAX".
3. Rimuovere l'eventuale brillantante fuoriuscito con un panno assorbente, per evitare che si formi troppa schiuma.
4. Chiudere il coperchio. Assicurarsi che il coperchio si blocchi in posizione.



Riempire il contenitore del brillantante quando la spia (A) è spenta.

10. UTILIZZO QUOTIDIANO

1. Aprire il rubinetto dell'acqua.
2. Tenere premuto ① fino a che l'apparecchiatura non viene attivata.
3. Riempire il contenitore di sale se è vuoto.
4. Riempire il contenitore di brillantante se è vuoto.
5. Caricare i cestelli.
6. Aggiungere il detersivo.
7. Selezione e avviare un programma.
8. Chiudere il rubinetto dell'acqua al termine del programma.

10.1 ComfortLift



ATTENZIONE!

Non sedersi sulla rastrelliera oppure esercitare una pressione eccessiva sul cestello bloccato.



ATTENZIONE!

Non superare la capacità di carico massima di 18 kg.



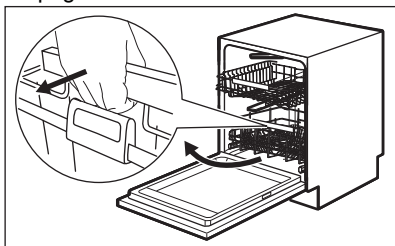
ATTENZIONE!

Verificare che gli articoli non fuoriescano dal telaio del cestello, dato che ciò potrebbe causare danni agli oggetti e al meccanismo ComfortLift.

Il meccanismo ComfortLift consente di sollevare (al secondo livello) e abbassare la rastrelliera per caricare e scaricare i piatti con facilità.

Per caricare o scaricare il cestello inferiore:

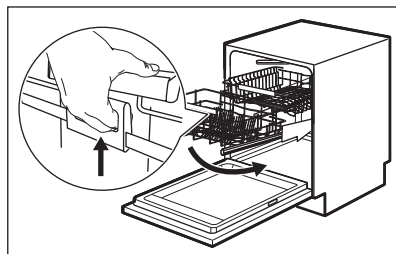
1. Sollevare il cestello, estraendolo dalla lavastoviglie servendosi dell'apposita impugnatura cestello. Non dovrebbe essere usata l'impugnatura di avvio.



Il cestello viene bloccato automaticamente sul livello superiore.

2. Mettere gli articoli nel cestello e rimuoverli con attenzione (rimandiamo al volantino Caricamento del cestello).
3. Abbassare il cestello collegando l'impugnatura di avvio al telaio del cestello, come indicato qui di seguito. Sollevare completamente l'impugnatura di avvio e quella del cestello leggermente fino a

disinnestare il cestello su entrambi i lati.

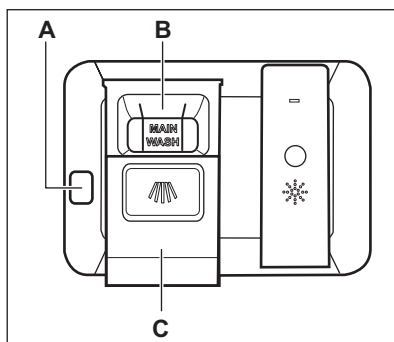


Una volta che il cestello sarà sbloccato, spingere la rastrelliera verso il basso. Il meccanismo torna alla posizione predefinita al livello inferiore.

Ci sono due metodi per abbassare il cestello, a seconda del tipo di carico:

- Qualora ci sia un un carico di piatti completo, spingere delicatamente il cestello verso il basso.
- Se il cestello è vuoto o a mezzo carico, premere il cestello verso il basso.

10.2 Uso del detersivo



ATTENZIONE!

Utilizzare solo detersivi specifici per lavastoviglie.

1. Premere il tasto di sgancio (A) per aprire il coperchio (C).
2. Versare il detersivo (gel, in polvere o in pastiglie) nello scomparto (B).
3. Se il programma prevede una fase di prelavaggio, versare una piccola quantità di detersivo nella parte

interna della porta dell'apparecchiatura.

4. Chiudere il coperchio. Assicurarsi che il coperchio si blocchi in posizione.



Per informazioni sul dosaggio del detersivo, fare riferimento alle istruzioni del produttore riportate sulle confezioni del prodotto. In genere, 20 - 25 ml di detersivo in gel sono adeguati per lavare un carico con sporco normale.



Le estremità superiori delle due alette verticali all'interno dello scomparto (B) indicano il livello massimo di riempimento del contenitore con gel (max. 30 ml).

10.3 Avvio in remoto

Attivare questa funzione per controllare e monitorare in modalità remota la lavastoviglie nell'app My AEG Kitchen.

Per attivare l'avvio remoto

Controllare che la spia  sia accesa e che la lavastoviglie sia stata aggiunta nell'app My AEG Kitchen. In caso contrario, fare riferimento a "Connessione wireless".

1. Premere .
 - La spia associata al tasto è accesa.
 - La spia  è spenta.
 - La spia  è accesa.
2. Chiudere lo sportello.
3. Utilizzare l'app My AEG Kitchen per mettere in funzione l'apparecchiatura in modalità remota.



L'apertura dello sportello disattiva l'avvio remoto. Fare riferimento alle informazioni fornite nel presente capitolo.

Come disattivare l'avvio remoto

Premere  finché il display non visualizza **0h**.

- La spia associata al tasto è spenta.
- La spia  è spenta.
- La spia  è accesa.
- L'apparecchiatura torna alla selezione del programma.

10.4 Come selezionare e avviare un programma usando la barra di selezione MY TIME

1. Far scorrere le dita sulla barra di selezione MY TIME per scegliere un programma adeguato.
 - La spia associata al programma selezionato è accesa.
 - La spia ECOMETER indica il livello di consumo di energia e il consumo idrico.
 - Il display indica la durata del programma.
2. Attivare le opzioni EXTRAS applicabili se lo si desidera.
3. Chiudere la porta dell'apparecchiatura per avviare il programma.

10.5 Come attivare EXTRAS

1. Selezionare un programma usando la barra di selezione MY TIME.
2. Premere il tasto dedicato dell'opzione che si desidera attivare.
 - La spia associata al tasto è accesa.
 - Il display indica la durata aggiornata del programma.
 - La ECOMETER indica il livello aggiornato di consumo di energia e consumo idrico.

-  In modalità predefinita, le opzioni desiderate devono essere attivate ogni volta prima dell'avvio di un programma.
Se è attivata la selezione dell'ultimo programma, le opzioni salvate vengono attivate automaticamente insieme al programma.
-  Non è possibile attivare o disattivare le opzioni durante l'esecuzione di un programma.
-  Non tutte le opzioni sono compatibili tra loro.
-  L'attivazione delle opzioni spesso aumenta il consumo di acqua ed energia oltre che la durata del programma.

10.6 Come avviare il programma AUTO Sense

1. Premere **AUTO Sense**.
 - La spia associata al tasto è accesa.
 - Sul display compare la durata del programma più lunga possibile.
2. Chiudere la porta dell'apparecchiatura per avviare il programma.

L'apparecchiatura rileva il tipo di carico e suggerisce un ciclo di lavaggio adeguato. Durante il ciclo i sensori entrano in funzione diverse volte e la durata iniziale del programma può ridursi.

10.7 Come ritardare l'avvio di un programma

1. Selezionare un programma.
2. Premere due volte .
Il display visualizza 1h.
3. Premere  ripetutamente finché il display indica l'intervallo desiderato per la partenza ritardata (da 1 a 24 ore).

4. Chiudere la porta dell'apparecchiatura per avviare il conto alla rovescia.

Quando si imposta la partenza ritardata, l'avvio in remoto viene attivato automaticamente.

Durante il conto alla rovescia non è possibile modificare la selezione del programma. È possibile modificare il ritardo nell'app.

Appena è completato il conto alla rovescia, il programma si avvia.

10.8 Apertura della porta durante il funzionamento dell'apparecchiatura

Aprendo la porta mentre è in corso un programma, il ciclo di lavaggio viene messo in pausa. Sul display compare la durata del programma. La barra del programma in basso sul display indica l'avanzamento del ciclo di lavaggio. La lunghezza della barra diminuisce con l'avanzamento del programma. Dopo aver chiuso lo sportello, il ciclo di lavaggio riprende dal punto in cui era stato interrotto.

Aprendo la porta con l'avvio in remoto attivo, disattivare questa funzione. Attivare nuovamente l'avvio remoto prima di chiudere lo sportello; in caso contrario, il ciclo di lavaggio inizia immediatamente dopo la chiusura. L'apertura della porta non disattiva l'avvio remoto se è stata impostata la partenza ritardata.

Se si apre lo sportello con il conto alla rovescia per la partenza ritardata, questo viene messo in pausa. Il display mostra lo stato corrente del conto alla rovescia. Dopo aver chiuso lo sportello, riprende il conto alla rovescia.

-  Aprire la porta mentre l'apparecchiatura è in funzione potrebbe influire sul consumo di energia e sulla durata del programma.



Se la porta rimane aperta per più di 30 secondi durante la fase di asciugatura, il programma in corso termina. Ciò non avviene se la porta viene aperta dalla funzione AirDry.

10.9 Annullamento del ritardo mentre è in corso il conto alla rovescia

Premere e tenere premuto  per circa 3 secondi.

L'apparecchiatura torna alla selezione del programma.



Se si annulla la partenza ritardata, è necessario selezionare nuovamente il programma.

10.10 Come annullare un programma in corso

Premere e tenere premuto  per circa 3 secondi.

L'apparecchiatura torna alla selezione del programma.



Verificare che vi sia del detersivo nell'apposito contenitore prima di avviare un nuovo programma.

10.11 Funzione Auto Off

Questa funzione risparmia energia spegnendo l'apparecchiatura quando non è in funzione.

La funzione si attiva automaticamente:

- Il programma è terminato.
- Dopo 5 minuti se non è stato avviato un programma.

10.12 Fine del programma

Al termine del programma, il display mostra **Stoviglie pulite**

La funzione Auto Off spegne automaticamente l'apparecchiatura.

Tutti i tasti sono inattivi ad eccezione del tasto On/Off.



Se il display mostra **In aggiornamento**, fare riferimento a **"Risoluzione dei problemi"**.

11. CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI

11.1 Generale

I seguenti suggerimenti garantiranno una pulizia e risultati di asciugatura quotidiani ottimali ed aiuteranno a salvaguardare l'ambiente.

- Il lavaggio dei piatti in lavastoviglie, come indicato nel manuale d'uso, di solito consuma meno acqua ed energia rispetto al lavaggio a mano.
- Caricare la lavastoviglie al massimo della sua capacità per risparmiare acqua ed energia. Per ottenere i migliori risultati di pulizia, sistemare gli oggetti nei cestelli come indicato nel manuale d'uso e non sovraccaricare i cestelli.
- Non prelavare le stoviglie a mano. Aumenta il consumo di acqua e di energia. Ove necessario, selezioni un

programma con un fase di pre-lavaggio.

- Togliere i residui più grandi di cibo dalle stoviglie e svuotare tazze e bicchieri prima di metterli all'interno dell'apparecchiatura.
- Immergere le pentole in ammollo o leggermente in acqua con cibi ben cotti o cotti al forno prima di lavarle nell'apparecchio.
- Verificare che gli oggetti nei cestelli non si tocchino o coprano. Solo in quel momento l'acqua può raggiungere e lavare i piatti.
- È possibile utilizzare il detersivo per lavastoviglie, il brillantante e il sale separatamente o le pastiglie multifunzione (ad esempio "All-in-1"). Seguire le istruzioni riportate sulla confezione.
- Impostare il programma corretto per il tipo di carico ed il grado di sporco.

ECO offre l'uso più efficiente possibile del consumo di acqua e di energia.

- Per evitare l'accumulo di calcare all'interno dell'apparecchiatura:
 - Riempire il contenitore del sale ogni volta che è necessario.
 - Utilizzare il dosaggio raccomandato del detersivo e del brillantante.
 - Accertarsi che il livello del decalcificatore dell'acqua preimpostato dalla fabbrica sia conforme alla durezza dell'acqua.
 - Seguire le istruzioni nel capitolo "Pulizia e cura".

11.2 Se si utilizzano sale, brillantante e detersivo

- Utilizzare soltanto sale, brillantante e detersivo specifici per lavastoviglie. Altri prodotti possono danneggiare l'apparecchiatura.
- In zone con acqua dura e molto dura si consiglia di utilizzare solo detersivo (in polvere, gel, pastiglie senza funzioni aggiuntive), brillantante e sale separatamente per risultati di pulizia e asciugatura ottimali.
- Le pastiglie possono non sciogliersi completamente nei cicli brevi. Per evitare residui di detersivo sulle stoviglie, consigliamo di utilizzare il detersivo in pastiglie con i programmi lunghi.
- Utilizzare sempre la quantità di detersivo corretta. Un dosaggio insufficiente di detersivo può portare a risultati di pulizia scadenti e alla formazione di pellicole o macchie di acqua dura sugli articoli. L'uso di troppo detersivo con acqua morbida o addolcita provoca la formazione di residui di detersivo sulle stoviglie. Regolare la quantità di detersivo in base alla durezza dell'acqua. Osservare le istruzioni riportate sulla confezione del detersivo.
- Utilizzare sempre la quantità di brillantante corretta. Un dosaggio insufficiente di brillantante peggiora i risultati di asciugatura. L'uso di troppo brillantante porta alla formazione di strati bluastri sulle stoviglie.
- Assicurarsi che il livello dell'addolcitore dell'acqua sia corretto.

Se il livello è troppo alto, l'aumento della quantità di sale nell'acqua potrebbe causare la formazione di ruggine sulle posate.

11.3 Cosa fare se non si desidera utilizzare più il detersivo in pastiglie multifunzione

Prima di iniziare ad usare separatamente detersivo, sale e brillantante completare la seguente procedura:

1. Impostare il livello più alto del decalcificatore dell'acqua.
2. Assicurarsi che i contenitori del sale e del brillantante siano pieni.
3. Avviare il programma Quick. Non aggiungere il detersivo e non mettere i piatti nei cestelli.
4. Una volta completato il programma, regolare il decalcificatore dell'acqua in base alla durezza dell'acqua locale.
5. Regolare la quantità di brillantante rilasciata.

11.4 Prima di avviare un programma

Prima di avviare il programma selezionato, verificare che:

- I filtri sono puliti e installati correttamente.
- Il tappo del contenitore del sale è stretto.
- I mulinelli non sono ostruiti.
- Siano presenti il sale per lavastoviglie e il brillantante a sufficienza (a meno che non si utilizzino le pastiglie combinate).
- Le stoviglie siano riposte correttamente nei cestelli.
- Il programma sia adatto al tipo di carico e al grado di sporco.
- Viene utilizzata la corretta quantità di detersivo.

11.5 Caricamento dei cestelli

- Utilizzare sempre tutto lo spazio dei cestelli.
- Usare l'apparecchiatura per lavare solo articoli che possono

- effettivamente essere lavati in lavastoviglie.
- Non lavare nell'apparecchiatura articoli di legno, osso, alluminio, peltro e rame in quanto potrebbero creparsi, deformarsi, scolorirsi o rompersi.
- Non lavare nell'apparecchiatura oggetti che possano assorbire acqua (spugne, panni per la pulizia).
- Disporre gli utensili cavi (tazze, bicchieri e padelle) con l'apertura rivolta verso il basso.
- Verificare che gli oggetti in vetro non si tocchino fra loro.
- Mettere gli articoli leggeri nel cestello superiore. Verificare che gli alimenti non si muovano liberamente.
- Sistemare posate e piccoli oggetti nel cassetto portaposate.

- Spostare il cestello superiore verso l'alto per ospitare oggetti di grandi dimensioni nel cestello inferiore.
- Prima di avviare un programma, assicurarsi che i mulinelli possano muoversi liberamente.

11.6 Scaricare i cestelli

1. Lasciare raffreddare i piatti prima di estrarli dall'apparecchiatura. Le stoviglie calde possono essere più facilmente danneggiabili.
2. Vuotare prima il cestello inferiore e quindi quello superiore.



Dopo aver completato il programma l'acqua può restare sulle superfici interne dell'apparecchiatura.

12. MANUTENZIONE E PULIZIA



AVVERTENZA!

Prima di eseguire qualunque intervento diverso dall'avvio del programma Machine Care, disattivare l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa.



Verificare che il cestello ComfortLift sia vuoto e correttamente bloccato in posizione sollevata.



Filtri sporchi e mulinelli ostruiti riducono i risultati di lavaggio. Eseguire controlli periodici e pulirli, se necessario.

12.1 Machine Care

Machine Care è un programma progettato per pulire l'interno dell'apparecchiatura con risultati ottimali. Elimina la formazione di calcare e grassi.

Quando l'apparecchiatura percepisce la necessità di eseguire un'operazione di pulizia sul display compare un messaggio di promemoria **Eseguire**

MachineCare e la spia . Avviare il programma Machine Care per pulire l'interno dell'apparecchiatura.

Come avviare il programma Machine Care



Prima di avviare il programma Machine Care, pulire i filtri e i mulinelli.

1. Usare un disincrostante o un prodotto detergente realizzato appositamente per le lavastoviglie. Seguire le istruzioni riportate sulla confezione. Non mettere i piatti nei cestelli.
2. Tenere premuti contemporaneamente  e **AUTO Sense** per circa 3 secondi.

La spia  lampeggia. Il display indica la durata del programma.

3. Chiudere la porta dell'apparecchiatura per avviare il programma.

Una volta terminato il programma, viene disattivato il messaggio di promemoria.

12.2 Pulizia interna

- Pulire l'interno dell'apparecchiatura con un panno morbido umido.
- Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive, utensili affilati, agenti chimici forti, smacchiatori o solventi.
- Pulire la porta, inclusa la guarnizione in gomma, una volta alla settimana.

- Per mantenere al meglio le prestazioni dell'apparecchiatura, si consiglia di utilizzare un prodotto specifico per la pulizia per lavastoviglie almeno una volta ogni due mesi. Seguire attentamente le indicazioni riportate sulle confezioni dei prodotti.
- Per risultati di pulizia ottimali avviare il programma Machine Care.

12.3 Rimozione di corpi estranei

Controllare i filtri e il pozzetto dopo ogni utilizzo della lavastoviglie. Corpi estranei (ad es. pezzi di vetro, plastica, ossa o stuzzicadenti, ecc.) riducono le prestazioni di pulizia e possono causare danni alla pompa di scarico.



ATTENZIONE!

Se non si riesce a rimuovere i corpi estranei, contattare il Centro Assistenza Autorizzato.

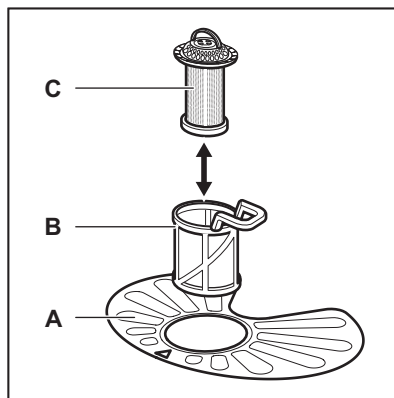
1. Smontare il sistema di filtri come indicato in questo capitolo.
2. Rimuovere manualmente eventuali corpi estranei.
3. Rimontare i filtri come indicato in questo capitolo.

12.4 Pulizia esterna

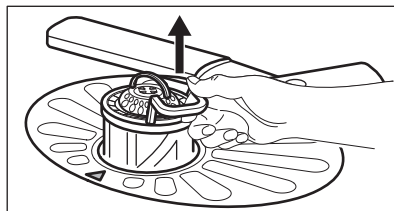
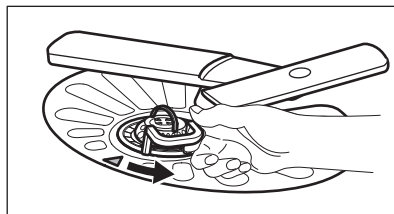
- Pulire l'apparecchiatura con un panno inumidito e morbido.
- Utilizzare solo detergenti neutri.
- Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive o solventi.

12.5 Pulizia dei filtri

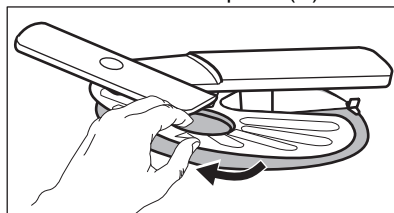
Il sistema del filtro si compone di 3 parti.



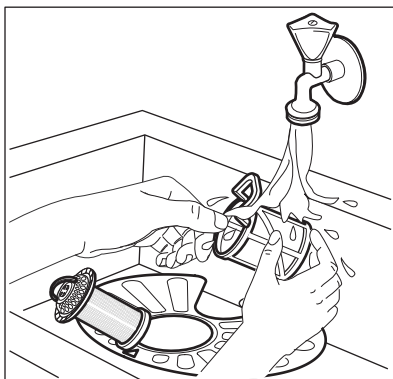
1. Ruotare il filtro (B) in senso antiorario e rimuoverlo.



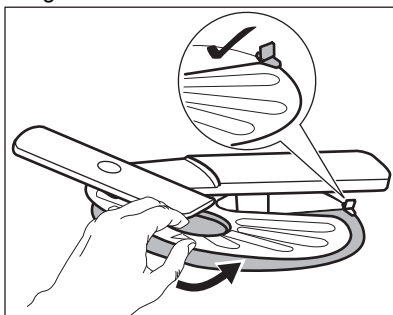
2. Estrarre il filtro (C) dal filtro (B).
3. Rimuovere il filtro piatto (A).



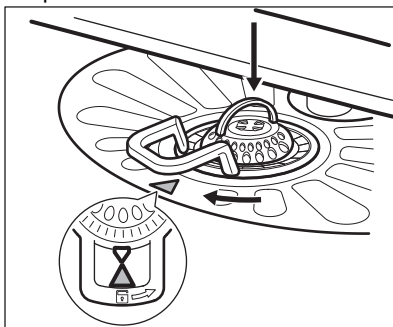
4. Lavare i filtri.



5. Assicurarsi che non vi siano residui di cibo o di sporco all'interno o attorno al bordo della vasca di raccolta.
6. Posizionare nuovamente il filtro piatto (A). Assicurarsi che sia posizionato correttamente al di sotto delle due guide.



7. Rimontare i filtri (B) e (C).
8. Posizionare nuovamente il filtro (B) nel filtro piatto (A). Ruotarlo in senso orario finché non si blocca in posizione.



ATTENZIONE!

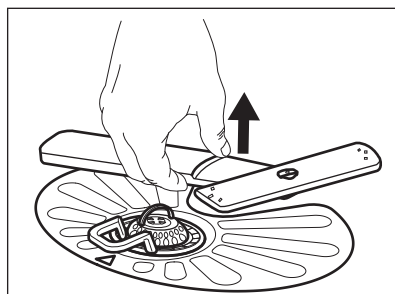
Un'errata posizione dei filtri può comportare scadenti risultati di lavaggio e danni all'apparecchiatura.

12.6 Pulizia del mulinello inferiore

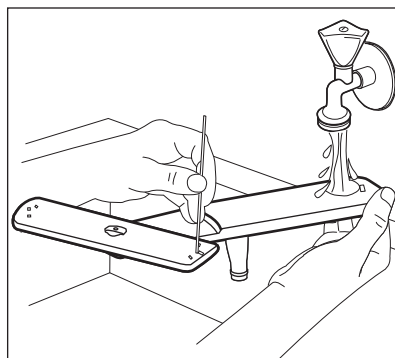
Si consiglia di pulire regolarmente il mulinello inferiore per evitare che lo sporco ostruisca i fori.

Fori ostruiti possono causare risultati di lavaggio insoddisfacenti.

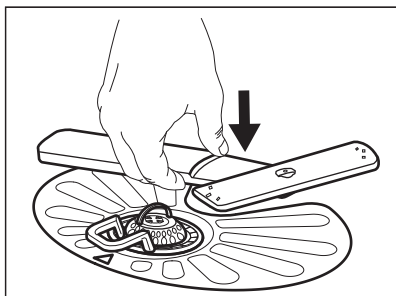
1. Per togliere il mulinello inferiore, tirarlo verso l'alto.



2. Lavare il mulinello sotto l'acqua corrente. Utilizzare un oggetto sottile appuntito, ad es. uno stuzzicadenti, per rimuovere i residui di sporco dai fori.



3. Per re-installare il mulinello, premerlo verso il basso.

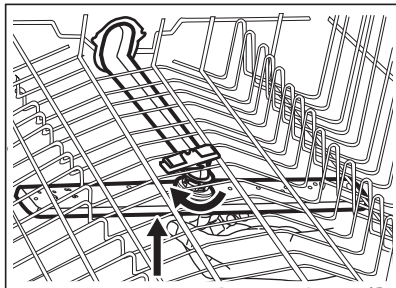


12.7 Pulizia del mulinello superiore

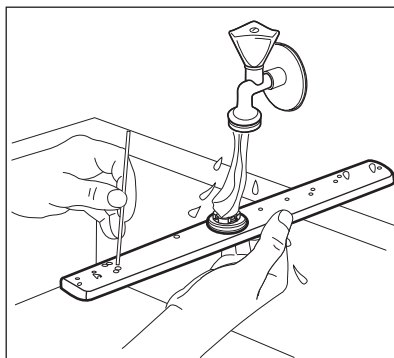
Si consiglia di pulire regolarmente il braccio di irradiazione superiore per evitare che lo sporco ostruisca i fori.

Fori ostruiti possono causare risultati di lavaggio insoddisfacenti.

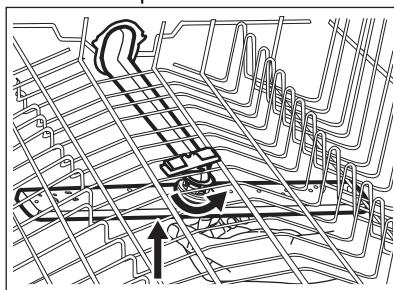
1. Estrarre il cestello superiore.
2. Per staccare il mulinello dal cestello, premere il mulinello stesso verso l'alto, e contemporaneamente ruotarlo in senso orario.



3. Lavare il mulinello sotto l'acqua corrente. Utilizzare un oggetto sottile appuntito, ad es. uno stuzzicadenti, per rimuovere i residui di sporco dai fori.



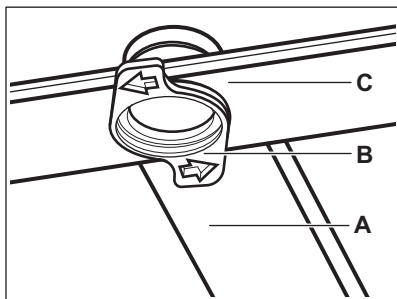
4. Per re-installare il mulinello, premere il mulinello stesso verso l'alto e contemporaneamente ruotarlo in senso anti-orario fino a che non si blocca in posizione.



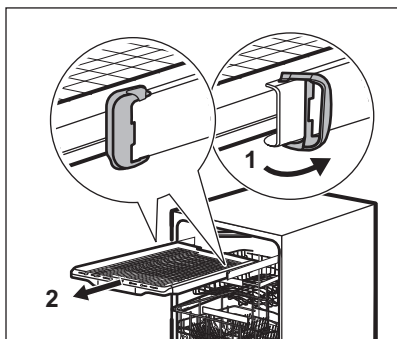
12.8 Pulizia del braccio di irradiazione a soffitto

Si consiglia di pulire regolarmente il braccio di irradiazione a soffitto per evitare che lo sporco ostruisca i fori. Fori ostruiti possono causare risultati di lavaggio insoddisfacenti.

Il braccio di irradiazione a soffitto si trova sulla parte superiore dell'apparecchiatura. Il mulinello (C) è installato sul tubo di erogazione (A) con l'elemento di montaggio (B).



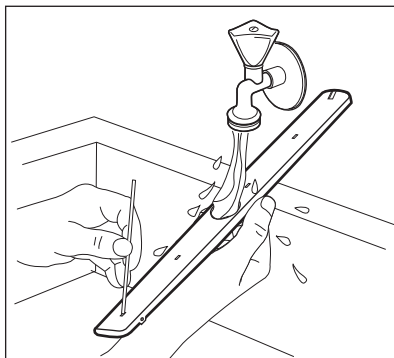
1. Rilasciare i fermi sui lati dei binari di scorrimento del cassetto posate ed estrarre il cassetto.



2. Spostare il cestello superiore sul livello inferiore per raggiungere il mulinello superiore con maggiore facilità.
3. Per staccare il mulinello (C) dal tubo di erogazione (A), ruotare l'elemento

di montaggio (B) in senso anti-orario e tirare il mulinello verso il basso.

4. Lavare il mulinello sotto l'acqua corrente. Utilizzare un oggetto sottile appuntito, ad es. uno stuzzicadenti, per rimuovere i residui di sporco dai fori. Far scorrere l'acqua nei fori per togliere le particelle di sporco dall'interno.



5. Per re-installare il mulinello (C), inserire l'elemento di montaggio (B) nel mulinello e fissarlo nel tubo di erogazione (A) ruotandolo in senso orario. Assicurarsi che l'elemento di montaggio si blocchi in posizione.
6. Installare il cassetto posate sui binari e bloccare gli elementi di fermo.

13. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI



AVVERTENZA!

Una riparazione scorretta dell'apparecchiatura potrebbe costituire un pericolo per la sicurezza dell'utente. Qualsiasi riparazione deve essere eseguita da personale qualificato.

La maggior parte dei possibili problemi è risolvibile senza il bisogno di contattare il Centro Assistenza Autorizzato.

Rimandiamo alla tabella qui di seguito per informazioni sui possibili problemi.

In alcuni casi, il display visualizza un codice di allarme.

Problema e codice di allarme	Possibile causa e soluzione
Non è possibile azionare l'elettrodomestico.	- Assicurarsi che la spina sia collegata alla presa elettrica. - Assicurarsi che il fusibile non sia danneggiato nella scatola fusibili.
Il programma non si avvia.	- Controllare che lo sportello dell'apparecchiatura sia chiuso. - Se è stata impostata la partenza ritardata, annullare l'impostazione o attendere il completamento del conto alla rovescia. - L'apparecchiatura ricarica la resina all'interno del decalcificatore dell'acqua. La procedura dura all'incirca 5 minuti.
L'apparecchiatura non carica l'acqua. Il display visualizza  , Errore i10 oppure Errore i11 e L'acqua non viene caricata.	- Controllare che il rubinetto dell'acqua sia aperto. - Controllare che la pressione dell'acqua di alimentazione non sia troppo bassa. Per ottenere informazioni a questo proposito, contattare l'ente erogatore locale. - Controllare che il rubinetto dell'acqua non sia ostruito. - Controllare che il filtro nel tubo di carico non sia ostruito. - Assicurarsi che il tubo di carico non sia attorcigliato o piegato.
L'apparecchiatura non scarica l'acqua. Il display visualizza  , Errore i20 e L'acqua non viene scaricata.	- Assicurarsi che lo scarico del lavello non sia ostruito. - Controllare che il sistema del filtro interno non sia ostruito. - Assicurarsi che il tubo di scarico non sia attorcigliato o piegato.
Il dispositivo antiallagamento è attivo. Il display visualizza  , Errore i30 e È stato rilevato il rischio di allagamento.	Chiudere il rubinetto dell'acqua e contattare il Centro di Assistenza Autorizzato.
Malfunzionamento del sensore di rilevamento del livello dell'acqua. Il display visualizza i41 - i44.	- Assicurarsi che i filtri siano puliti. - Spegnere e accendere l'apparecchiatura.
Malfunzionamento della pompa di lavaggio o della pompa di scarico. Il display mostra i51 - i59 o i5A - i5F.	Spegnere e accendere l'apparecchiatura.

Problema e codice di allarme	Possibile causa e soluzione
La temperatura dell'acqua all'interno dell'apparecchiatura è troppo alta o si è verificato un malfunzionamento del sensore di temperatura. Il display mostra i61 o i69 .	- Assicurarsi che la temperatura dell'acqua in ingresso non superi i 60°C. - Spegnere e accendere l'apparecchiatura.
Guasto tecnico dell'apparecchiatura. Il display mostra iC0 o iC3 .	Spegnere e accendere l'apparecchiatura.
Il livello dell'acqua all'interno dell'apparecchiatura è troppo alto. Il display visualizza iF1 .	- Spegnere e accendere l'apparecchiatura. - Assicurarsi che i filtri siano puliti. - Assicurarsi che il tubo di uscita sia installato all'altezza giusta sopra il pavimento. Fare riferimento alle istruzioni di installazione.
Errore unità di rete. Il display mostra iC4 Network Interface Error o iC5 Network Interface Error .	Contattare un Centro Assistenza Autorizzato.
L'apparecchiatura si arresta e si avvia più volte durante il funzionamento.	È normale. Permette di ottenere risultati di pulizia ottimali e risparmiare energia.
Il programma dura troppo tempo.	- Se è stata impostata l'opzione di partenza ritardata, annullare l'impostazione di ritardo o attendere il termine del conto alla rovescia. - L'attivazione delle opzioni aumenta spesso la durata del programma.
La durata del programma visualizzata è diversa rispetto alla durata nella tabella dei valori di consumo.	La durata dei programmi può variare a seconda della pressione e della temperatura dell'acqua, delle variazioni dell'alimentazione elettrica, delle opzioni selezionate, della quantità di stoviglie e del grado di sporco.
Il tempo residuo sul display aumenta e raggiunge quasi il termine della durata del programma.	Non si tratta di un difetto. L'apparecchiatura funziona correttamente.
Piccola perdita dallo sportello dell'apparecchiatura.	- L'apparecchiatura non è perfettamente in piano. Allentare o stringere i piedini regolabili (ove previsti). - Lo sportello dell'apparecchiatura non è centrato sulla vasca. Regolare il piedino posteriore (ove previsto).
Lo sportello dell'apparecchiatura è difficile da chiudere.	- L'apparecchiatura non è perfettamente in piano. Allentare o stringere i piedini regolabili (ove previsti). - Alcune parti di pentole e stoviglie sporgono dai cestelli.

Problema e codice di allarme	Possibile causa e soluzione
Lo sportello dell'apparecchiatura si apre durante il ciclo di lavaggio.	La funzione AirDry è attivata. È possibile disattivare la funzione. Fare riferimento al capitolo "Impostazioni base".
Tintinnio o colpi provenienti dall'interno dell'apparecchiatura.	- Le pentole e le stoviglie non sono state sistemate adeguatamente nei cestelli. Fare riferimento al libretto contenente le indicazioni per caricare il cestello. - Accertarsi che i mulinelli possano girare liberamente.
L'apparecchiatura fa scattare l'interruttore.	- Amperaggio insufficiente per alimentare simultaneamente tutte le apparecchiature in uso. Controllare l'amperaggio della presa e la capacità del tester o spegnere una delle apparecchiature in uso. - Guasto elettrico interno dell'apparecchiatura. Contattare un Centro Assistenza Autorizzato.
L'elettrodomestico è acceso, ma non funziona. Il display visualizza Power Fail .	L'alimentazione è fuori dalla gamma operativa. Il ciclo di lavaggio è temporaneamente interrotto e si riavvia automaticamente una volta ripristinata l'alimentazione.
L'elettrodomestico si spegne durante il funzionamento.	Blackout totale di corrente. Il ciclo di lavaggio è temporaneamente interrotto e si riavvia automaticamente una volta ripristinata l'alimentazione.
Il display visualizza In aggiornamento . Tutti i pulsanti sono inattivi, eccetto il simbolo on/off.	L'apparecchiatura scarica e installa automaticamente l'aggiornamento firmware quando disponibile. Il display visualizza In aggiornamento per la durata del processo di aggiornamento. Attendere che il processo sia completo. Se si interrompe il processo di aggiornamento disattivando l'apparecchiatura, il problema riprende quando si attiva l'apparecchiatura. L'aggiornamento del firmware non modifica i valori di dichiarazione delle prestazioni dell'apparecchiatura.

Una volta controllata l'apparecchiatura, disattivare e attivare l'apparecchiatura. Se il problema dovesse ripresentarsi, contattare un Centro Assistenza Autorizzato.

Per i codici di allarme non descritti in tabella, contattare un Centro Assistenza Autorizzato.



Prima di contattare un Centro di Assistenza Autorizzato, annotare il numero PNC. Fare riferimento al capitolo **"Impostazioni base"**.



AVVERTENZA!

Consigliamo di non utilizzare l'apparecchiatura fino a che il problema non sarà stato risolto completamente. Scollegare l'apparecchiatura e non ricollegarla finché non si è certi che funzioni correttamente.

13.1 I risultati di lavaggio e asciugatura delle stoviglie non sono soddisfacenti

Problema	Possibile causa e soluzione
Risultati di lavaggio insoddisfacenti.	- Fare riferimento a “Utilizzo quotidiano”, “Consigli e suggerimenti” e al libretto contenente le indicazioni per caricare il cestello. - Usare un programma di lavaggio più intenso. - Attivare l'opzione ExtraPower per migliorare i risultati di lavaggio di un programma selezionato. - Pulire i mulinelli e il filtro. Vedere il capitolo “Pulizia e cura”.
Risultati di asciugatura insoddisfacenti.	- Pentole e stoviglie sono state lasciate troppo tempo all'interno dell'apparecchiatura chiusa. Attivare la funzione AirDry per impostare l'apertura automaticamente della porta oltre che per migliorare le performance di asciugatura. - Brillantante assente o quantità di brillantante insufficiente. Riempire il contenitore del brillantante o impostare il dosaggio di brillantante su un livello più alto. - La causa potrebbe essere la qualità del brillantante. - Usare sempre il brillantante, anche con pastiglie multifunzione. - Gli oggetti in plastica devono essere asciugati con un asciugamano. - Il programma non include una fase di asciugatura. Fare riferimento alla sezione “Panoramica programmi”.
Su bicchieri e stoviglie sono presenti striature biancastre o strati bluastri.	- La quantità di brillantante erogata è troppo elevata. Regolare il dosaggio del brillantante su una posizione inferiore. - È stata utilizzata una dose eccessiva di detersivo.
Su bicchieri e stoviglie sono presenti macchie e tracce di gocce d'acqua.	- La quantità di brillantante erogata non è sufficiente. Regolare il dosaggio del brillantante su una posizione superiore. - La causa potrebbe essere la qualità del brillantante.
L'interno dell'apparecchiatura è bagnato.	Non si tratta di un'anomalia. L'umidità si condensa sulle pareti dell'apparecchiatura.
Insolita produzione di schiuma durante il lavaggio.	- Utilizzare solo detersivo specifico per lavastoviglie. - Utilizzare un detersivo di un produttore diverso. - Non pre-risciacquare le stoviglie sotto acqua corrente.
Tracce di ruggine sulle posate.	- È presente troppo sale nell'acqua usata per il lavaggio. Fare riferimento a “Decalcificatore dell'acqua”. - Posate d'argento e acciaio inossidabile sono state posizionate insieme. Non posizionare oggetti d'argento e acciaio inossidabile uno accanto all'altro.

Problema	Possibile causa e soluzione
Sono presenti residui di detersivo all'interno del contenitore al termine del programma.	• La pastiglia del detersivo si è incollata all'interno del contenitore e l'acqua non è riuscita a eliminarla. • L'acqua non è in grado di eliminare il detersivo dal contenitore. Assicurarsi che i mulinelli non siano bloccati od ostruiti. • Verificare che gli oggetti nei cestelli non impediscano l'apertura del coperchio del contenitore del detersivo.
Odori all'interno dell'apparecchiatura.	• Fare riferimento a “Pulizia interna”. • Avviare il programma Machine Care con un disincrostante o un prodotto detergente apposito per le lavastoviglie.
Il calcare può depositarsi su pentole e stoviglie, nella vasca o all'interno dello sportello.	• Il livello di sale è basso, controllare l'indicatore di riempimento. • Il tappo del contenitore del sale è allentato. • L'acqua di rubinetto è dura. Fare riferimento a “Decalcificatore dell'acqua”. • Usare il sale e impostare la rigenerazione dell'addolcitore dell'acqua anche se vengono usate pastiglie multi-funzione. Fare riferimento a “Decalcificatore dell'acqua”. • Avviare il programma Machine Care con un prodotto disincrostante per lavastoviglie. • Se i depositi di calcare persistono, pulire l'apparecchiatura con i detersivi adatti. • Provare un detersivo diverso. • Contattare il produttore del detergente.
Pentole e stoviglie opache, scolorite o incrinate.	• Assicurarsi che vengano lavati solo oggetti lavabili in lavastoviglie. • Caricare e scaricare il cestello delicatamente. Fare riferimento al libretto contenente le indicazioni per caricare il cestello. • Mettere gli oggetti delicati nel cestello superiore. • Attivare l'opzione GlassCare per garantire un'attenzione speciale agli articoli in vetro e quelli più delicati.



Fare riferimento a **“Preparazione al primo utilizzo”**, **“Utilizzo quotidiano”** o **“Consigli e suggerimenti”** per altre possibili cause.

13.2 Problemi con il collegamento wireless

Problema	Possibile causa e soluzione
L'attivazione della connessione wireless non avviene correttamente.	- ID o password della rete wireless errati. Annullare la configurazione e riavviare per accedere alle credenziali corrette. Fare riferimento a "Connessione wireless". - Si è verificato un problema con il segnale di rete wireless. Controllare la rete e il router wireless. Riavviare il router. - Il segnale della rete wireless è debole. Avvicinare il router alla lavastoviglie. - Il segnale wireless è disturbato da un microonde nelle immediate vicinanze della lavastoviglie. Spegnere il forno a microonde. - Contattare il fornitore del servizio wireless qualora dovessero esserci ulteriori problemi con la rete wireless.
L'app non si collega alla lavastoviglie.	- Si è verificato un problema con il segnale di rete wireless. Controllare la rete e il router wireless. Riavviare il router. - Controllare se il dispositivo mobile è collegato alla rete. - Il nuovo router è stato installato oppure è stata modificata la configurazione del router. Configurare nuovamente la lavastoviglie e il dispositivo mobile. Fare riferimento a "Connessione wireless". - Contattare il fornitore del servizio wireless qualora dovessero esserci ulteriori problemi con la rete wireless.
L'app non è in grado di connettersi alla lavastoviglie tramite una rete diversa dalla rete wireless domestica. La spia  è rossa o arancione.	Il collegamento al cloud è andato perso. Attendere che il collegamento venga ripristinato.
Spesso l'app non si collega alla lavastoviglie.	- Il segnale wireless è disturbato da un microonde nelle immediate vicinanze della lavastoviglie. Spegnere il forno a microonde. Evitare di utilizzare contemporaneamente l'apparecchiatura a microonde e l'avvio remoto. - Il segnale della rete wireless è debole. Spostare il router il più vicino possibile alla lavastoviglie o prendere in considerazione l'acquisto di un estensore della gamma wireless.

14. INFORMAZIONI TECNICHE

Dimensioni	Larghezza / altezza / profondità (mm)	596 / 818 - 898 / 560
------------	--	-----------------------

Collegamento elettrico ¹⁾	Tensione (V)	200 - 240
	Frequenza (Hz)	50 - 60
Pressione di alimentazione dell'acqua	Min. / max. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 10 (1)
Collegamento dell'acqua	Acqua fredda o acqua calda ²⁾	min. 5 - max. 60°C
Capacità	Coperti	14

1) Fare riferimento alla targhetta dei dati per altri valori.

2) Consigliamo il collegamento all'acqua calda se prodotta mediante utilizzo di una fonte di energia alternativa (per es. pannelli solari) per ridurre il consumo di energia.

14.1 Collegamento alla banca dati EPREL dell'UE

Il codice QR sull'etichetta energetica fornita con l'apparecchio fornisce un link web per la registrazione di questo apparecchio nella banca dati EPREL dell'UE. Conservare l'etichetta energetica come riferimento insieme al manuale d'uso e a tutti gli altri documenti forniti con questo apparecchio.

È possibile trovare le stesse informazioni correlate alle prestazioni del prodotto

nella banca dati EPREL dell'UE utilizzando il link <https://eprel.ec.europa.eu> e il nome del modello e il numero di prodotto che si trovano sulla targhetta dell'apparecchio. Vedere il capitolo "Descrizione del prodotto".

Per informazioni dettagliate sull'etichetta energetica, vedere www.theenergylabel.eu.

15. CONSIDERAZIONI SULL'AMBIENTE

Riciclare i materiali con il simbolo . Buttare l'imballaggio negli appositi contenitori per il riciclaggio. Aiutare a proteggere l'ambiente e la salute umana e a riciclare rifiuti derivanti da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Non smaltire le

apparecchiature che riportano il simbolo  insieme ai normali rifiuti domestici. Portare il prodotto al punto di riciclaggio più vicino o contattare il comune di residenza.



The software in this product contains components that are based on free and open source software. AEG gratefully acknowledges the contributions of the open software and robotics communities to the development project.

To access the source code of these free and open source software components whose license conditions require publishing, and to see their full copyright information and applicable license terms, please visit:
<http://aeg.opensoftwarerepository.com> (folder NIUS)